



OpenTouch® Suite for MLE

8039s Premium DeskPhone

8029s Premium DeskPhone

8019s DeskPhone

Manual de Usuario

8AL90354ESABed01-1848

Introducción

Queremos agradecerle la confianza que deposita en nosotros al elegir un teléfono Alcatel-Lucent.



8039s Premium DeskPhone



8029s Premium DeskPhone



8019s DeskPhone

Su teléfono ALE International ofrece todas las ventajas de su nueva ergonomía para una comunicación más eficaz.

Este documento describe los servicios que ofrecen los dispositivos digitales Alcatel-Lucent conectados a un sistema OmniPCX Enterprise:

- 8039s Premium DeskPhone (8039s).
- 8029s Premium DeskPhone (8029s).
- 8019s DeskPhone (8019s).

La etiqueta y los iconos mostrados dependen del tipo y del diseño del terminal. La etiqueta no se muestra si la función correspondiente no está configurada en su sistema telefónico. Algunas etiquetas pueden ser truncadas dependiendo del tamaño de la pantalla. *Todas las etiquetas aparecen en color y en cursiva.*

El icono describe una sucesión de acciones o etiquetas que tiene que hacer o seleccionar: ➤.

Este icono describe la consecuencia de una acción: ➤➤.

Algunas funciones dependen del tipo de terminal.

	8039s	8029s	8019s
Teléfono digital	●	●	●
Pantalla monocroma	●	●	●
Módulos adicionales Premium de 10 teclas	●	●	
Premium Smart display 14 keys module	●	●	
Módulos de 40 teclas adicionales Premium	●	●	
Servicios de audio (manos libres, terminal y auriculares)	●	●	●

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso.

1	Familiarización con el teléfono	6
1.1	8039s Premium DeskPhone	6
1.2	8029s Premium DeskPhone	8
1.1	8019s DeskPhone	10
1.2	Pantallas de bienvenida	13
1.3	Iconos de estado/ Iconos de llamadas	13
1.4	Teclas de función permanentes	14
1.5	Teclado	15
1.6	Descripción de los conectores	17
1.7	Módulo adicional	18
1.8	Instalar auriculares cableados más cómodos	21
2	Uso del teléfono	22
2.1	Conocer el número de su teléfono	22
2.2	Consultar el registro de llamadas	22
2.3	Realización de una llamada	23
2.4	Recepción de una llamada	23
2.5	Cambiar de un modo de audio a otro	24
2.6	Poner el altavoz en el curso de la comunicación (auricular descolgado)	25
2.7	Realizar llamadas por nombre (directorio de la empresa)	25
2.8	Llamar mediante teclas de llamada programadas (Pág. personal /Teclas f1 y f2 /Módulo adicional)	25
2.9	Rellamada	25
2.10	Solicitudes de devolución de llamada	26
2.11	Reintentar la llamada que no ha obtenido respuesta	26
2.12	Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado	27
2.13	Recepción de llamadas por intercomunicador	27
2.14	Envío de señales DTMF	27
2.15	Evitar ser escuchado por su interlocutor (secreto)	28
2.16	Desviar sus llamadas hacia su mensajería	28
2.17	Consulta de su buzón de voz	28
2.18	Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno	28
2.19	Consultar los mensajes escritos dejados en su ausencia	29
2.20	Bloquear / Desbloquear un teléfono	29
3	Durante una conversación	30
3.1	Realización de una segunda llamada durante una conversación	30
3.2	Respuesta a una segunda llamada durante una conversación	30
3.3	Pasar de un interlocutor a otro	31
3.4	Transferir una llamada	31
3.5	Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)	31
3.6	Conversar simultáneamente con más de 2 interlocutores	31
3.7	Poner de una llamada en espera (espera)	32
3.8	Poner a su interlocutor externo en espera (retención)	33
3.9	Incluirse en una comunicación interna	33
3.10	Señalar las llamadas malévolas	33
4	El Espíritu de Empresa	34
4.1	Responder al timbre general	34
4.2	Filtrado jefe/secretaria	34
4.3	Capturar una llamada	34
4.4	Teléfonos agrupados	35

4.5 Llamar a un interlocutor interno por su buscapersonas (bip)	35
4.6 Responder al 'bip' sonoro de su buscapersonas	35
4.7 Llamar a un interlocutor por su altavoz	36
4.8 Enviar una copia de un mensaje vocal	36
4.9 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión	36
4.10 Difundir un mensaje en los altavoces de un grupo de teléfonos	36
5 En contacto	37
5.1 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)	37
5.2 Desviar llamadas si no responde o si está comunicando	37
5.3 No ser molestado	37
5.4 Desviar las llamadas a su receptor portátil de buscapersonas	38
5.5 Hacer seguir sus llamadas desde otro teléfono	38
5.6 Efectuar un desvío selectivo	38
5.7 Cancelación de todos los desvíos	39
5.8 Dejar un mensaje de texto para los autores de llamada internos	39
6 Administrar sus costes	40
6.1 Cargar directamente el coste de sus llamadas en las cuentas cliente	40
6.2 Conocer el coste de una comunicación externa establecida por un usuario interno desde su teléfono	40
7 Programación del teléfono	41
7.1 Inicializar su mensajería	41
7.2 Personalizar su mensaje vocal	41
7.3 Modificar la contraseña del equipo	41
7.4 Modificar la contraseña de la mensajería vocal	42
7.5 Ajustar el timbre	42
7.6 Ajustar el contraste de pantalla	43
7.7 Seleccionar la página de bienvenida	43
7.8 Selección del idioma	44
7.9 Programar teclas para funciones y números de llamadas (Pág. personal /Teclas f1 y f2 /Teclas adicionales)	44
7.10 Modificar una tecla programada	45
7.11 Borrar una tecla programada	45
7.12 Programar un aviso de cita	45
7.13 Llamar al puesto asociado	46
7.14 Desviar las llamadas al número asociado	46
7.15 Modificar el número asociado	46
7.16 La configuración Tándem	47
7.17 Crear, modificar o consultar la lista de interfonía (10 números máx.)	47
7.18 Instale un accesorio de clavija (auricular, manos libres, altavoz)	47
7.19 Cómo contactar con su administrador (Asistencia técnica)	48
7.20 Prueba automática del terminal	48
8 Conferencia 'Meet me'	49
8.1 Iniciar una conferencia 'Meet me'	49
8.2 Unirse a una conferencia 'Meet me'	49
9 ACD: Puesto de agente / Terminal de supervisor	50
9.1 Puesto de agente	50
9.2 Iniciar una sesión de agente (LogOn) – Puesto de agente	50
9.3 Pantalla de bienvenida de la aplicación ACD – Puesto de agente	50
9.4 Cerrar una sesión de agente (LogOff)	51

9.5	Terminal de supervisor	51
9.6	Iniciar una sesión de supervisor (LogOn)	51
9.7	Grupo de tratamiento- Entrada/salida de un supervisor	51
9.8	Supervisión o aceptación de una petición de asistencia	52
9.9	Cerrar una sesión de supervisor (LogOff)	52
<u>10</u>	<u>Accesorios</u>	<u>53</u>
10.1	Lista de accesorios	53
10.2	8115/8125 Audiooffice	54
10.3	Módulo de interfaz de timbre externo (MWS 3GV28050AA)	59
10.4	Kit de montaje a la pared	61
10.5	Conectar un auricular Jack de 3 polos	63
10.6	Alcatel-Lucent Enterprise Application Partner Program	64
<u>11</u>	<u>Especificaciones técnicas</u>	<u>65</u>
<u>12</u>	<u>Información de pedidos</u>	<u>67</u>
<u>13</u>	<u>Garantía y cláusulas</u>	<u>68</u>
13.1	Instrucciones de seguridad	68
13.2	Declaraciones sobre normativas	69

1 Familiarización con el teléfono

1.1 8039s Premium DeskPhone

Este teléfono pertenece a la gama de teléfonos digitales. Gracias a su pantalla en color conectada a 10 teclas de funciones específicas, y a una tecla de navegación intuitiva, el 8039s Premium DeskPhone ofrece una experiencia de comunicación digital enriquecedora y una excelente comodidad en la conversación con una calidad de audio extraordinaria tanto en modo manos libres como en el microteléfono.

1.1.1 Descripción del teléfono



- 1 Piloto luminoso
Azul intermitente: llamada entrante / Alarma de cita.
- 2 Pantalla monocroma retroiluminada.
- 3 10 teclas de función dedicadas.
- 4 Navegación.
- 5 Teclas de funciones permanentes: acceso rápido a las principales funciones del teléfono.
- 6 Terminal cableado.
- 7 Jack de 3,5 mm y 4 polos (estándar TRRS: CTIA).
- 8 Teclado alfabético magnético.
- 9 Base ajustable y estable.
- 10 Altavoz.

1.1.2 Pantalla principal y teclas de navegación

Barra superior (iconos de fecha, hora y estado)

Mostrar la página seleccionando la ficha correspondiente.



Icono de desvío de llamada.

Teclas programables: Menús y acciones disponibles según la página seleccionada.



Tecla de validación: Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.

Tecla de navegación izquierda-derecha: En estado inactivo, utilizar esta tecla para pasar de página. En conversación, utilizar esta tecla para desplazarse entre las pestañas de las llamadas actuales (llamada en curso, llamadas en espera, llamada entrante). En la edición de texto, utilizar esta tecla para navegar por el cuadro de texto.

Tecla de navegación arriba-abajo: Permite recorrer el contenido de una página.



Tecla Atrás/Salir: Utilice esta tecla para regresar al paso anterior. Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida).



Gestione el desvío de llamadas pulsando la tecla asociada al icono de desvío.

- Icono blanco fijo: El desvío de llamadas no está activado.
- Flecha rotativa: Desvío de llamadas activado.

1.1.3 Pantalla de gestión de llamadas

Pestañas: Icono de llamada entrante, Llamada en curso, Llamada en espera, ...

Notificación (ventana emergente) de llamada entrante



Teclas dinámicas: funciones disponibles según el estado de llamada (cuando no se muestra la pantalla de presentación)



Cada pestaña corresponde una llamada cuyo estado se representa con el icono apropiado (en curso, en espera, nueva llamada entrante). Durante la comunicación, utilice la tecla de navegación izquierda-derecha para consultar las llamadas en espera o entrante.



Todas las funciones están accesibles mientras se muestra la llamada en pantalla. Utilice las flechas Arriba y Abajo para desplazarse arriba o abajo de una página. Estas funciones (transferencia, conferencia, etc....) dependen directamente de la llamada consultada. Por ejemplo, la función de transferencia no estará disponible entre una llamada en curso o en espera y una llamada entrante.



Sirve para pasar de la pantalla de conversación a la pantalla de bienvenida



Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.

También se pueden gestionar las llamadas desde la pantalla Person.

Durante una comunicación, pulsar la tecla Volver/Salir y abrir la pantalla Person. Las comunicaciones en curso o en espera aparecen en las diferentes teclas de línea. A continuación, podrá hablar con el interlocutor que elija apretando tecla que tenga asociada.

1.2 8029s Premium DeskPhone

Este teléfono pertenece a la gama de teléfonos digitales. Además de una pantalla monocroma y nítida conectada a 6 teclas de funciones específicas y una tecla de navegación intuitiva, el 8029s Premium DeskPhone ofrece 4 teclas programables como un módulo adicional inteligente para acceder rápidamente a sus contactos o funciones favoritos. Ofrece una experiencia de comunicación digital enriquecedora y una excelente comodidad en la conversación con una calidad de audio extraordinaria tanto en modo manos libres como en el micrófono.

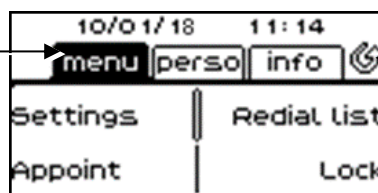
1.2.1 Descripción del teléfono



1.2.2 Pantalla principal y teclas de navegación

Barra superior (iconos de fecha, hora y estado)

Mostrar la página seleccionando la ficha correspondiente.



Icono de desvío de llamada.

Teclas programables: Menús y acciones disponibles según la página seleccionada.



Tecla de validación: Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración.

Tecla de navegación izquierda-derecha: En estado inactivo, utilizar esta tecla para pasar de página. En conversación, utilizar esta tecla para desplazarse entre las pestañas de las llamadas actuales (llamada en curso, llamadas en espera, llamada entrante). En la edición de texto, utilizar esta tecla para navegar por el cuadro de texto.

Tecla de navegación arriba-abajo: Permite recorrer el contenido de una página.



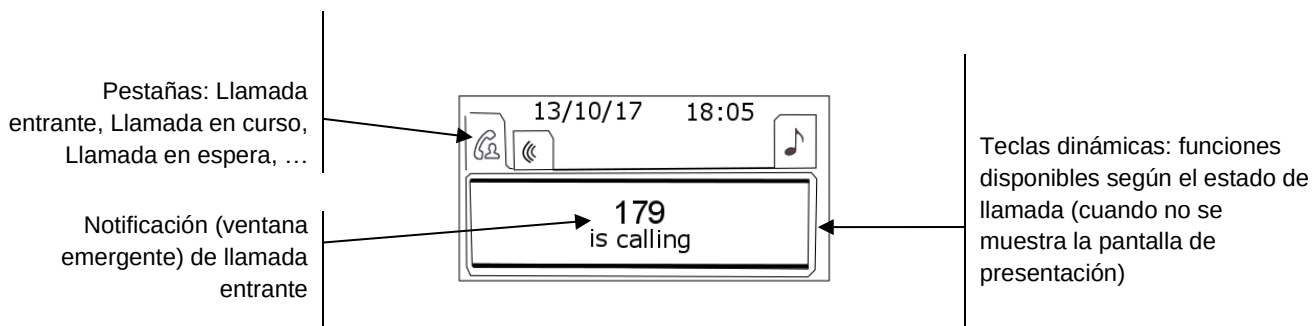
Tecla Atrás/Salir: Utilice esta tecla para regresar al paso anterior. Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida).



Gestione el desvío de llamadas pulsando la tecla asociada al icono de desvío.

- Icono blanco fijo: El desvío de llamadas no está activado.
- Flecha rotativa: Desvío de llamadas activado.

1.2.3 Pantalla de gestión de llamadas



Cada pestaña corresponde una llamada cuyo estado se representa con el icono apropiado (en curso, en espera, nueva llamada entrante). Durante la comunicación, utilice la tecla de navegación izquierda-derecha para consultar las llamadas en espera o entrante.



Todas las funciones están accesibles mientras se muestra la llamada en pantalla. Utilice las flechas Arriba y Abajo para desplazarse arriba o abajo de una página. Estas funciones (transferencia, conferencia, etc....) dependen directamente de la llamada consultada. Por ejemplo, la función de transferencia no estará disponible entre una llamada en curso o en espera y una llamada entrante.



Sirve para pasar de la pantalla de conversación a la pantalla de bienvenida.



Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.

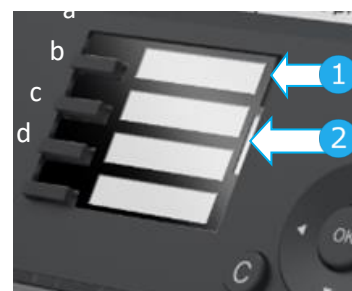
1.2.4 Cambie o actualice la etiqueta de papel.

Retire la etiqueta de papel.

- Levante la carcasa de protección en la muesca (1).
- Extraiga la etiqueta de papel del mismo modo (2).
- Actualice la etiqueta de papel o cámbiela por otra nueva.

Coloque la etiqueta de papel.

- Coloque la etiqueta del teléfono, empezando por el lado izquierdo, y asegúrese de que está correctamente colocada tras las muescas (a,b,c,d).
- Coloque la protección transparente del mismo modo.



La aplicación 'LabelSet' está disponible para ayudarle a imprimir las etiquetas de papel. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

1.1 8019s DeskPhone

Este teléfono pertenece a la gama de teléfonos digitales. Además de una pantalla monocroma y nítida asociada a 6 teclas de funciones específicas y una tecla de navegación intuitiva, el 8019s DeskPhone ofrece 4 teclas programables como un módulo adicional inteligente para un acceso rápido a sus contactos o funciones favoritos. Ofrece una experiencia de comunicación digital enriquecedora y una excelente comodidad en la conversación con una calidad de audio extraordinaria tanto en modo manos libres como en el micrófono

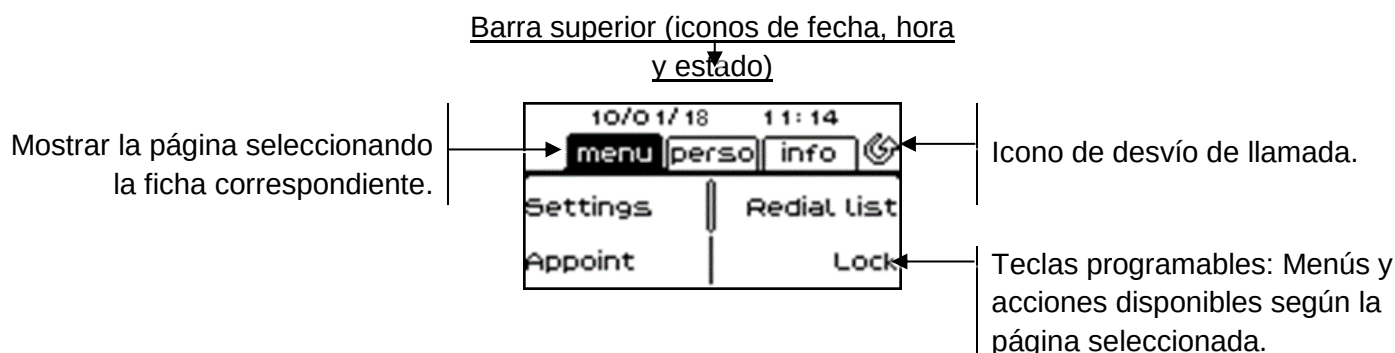
1.1.1 Descripción del teléfono



- 1** Piloto luminoso
Azul intermitente: llamada entrante / Alarma de cita.
- 2** Pantalla monocroma.
- 3** 6 teclas de función dedicadas.
- 4** 3 teclas preprogramadas con luces LED y etiquetas de papel: Teclas alfanuméricas, F1, F2.
4 teclas programables con LED y etiqueta de papel.
- 5** Navegación.
- 6** Teclas de funciones permanentes: acceso rápido a las principales funciones del teléfono.
- 7** Terminal cableado.
- 8** Jack de 3,5 mm y 4 polos (estándar TRRS: CTIA).
- 9** Base estable
- 10** Altavoz.

3 teclas preprogramadas con luces LED y etiquetas de papel: Estas teclas se usan para programar una llamada directa. Puede usar la etiqueta para describir la tecla.

1.1.2 Pantalla principal y teclas de navegación



Tecla de validación: Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración. **Tecla de navegación izquierda-derecha:** En estado inactivo, utilizar esta tecla para pasar de página. En conversación, utilizar esta tecla para desplazarse entre las pestañas de las llamadas actuales (llamada en curso, llamadas en espera, llamada entrante). En la edición de texto, utilizar esta tecla para navegar por el cuadro de texto.



Tecla de navegación arriba-abajo: Permite recorrer el contenido de una página.

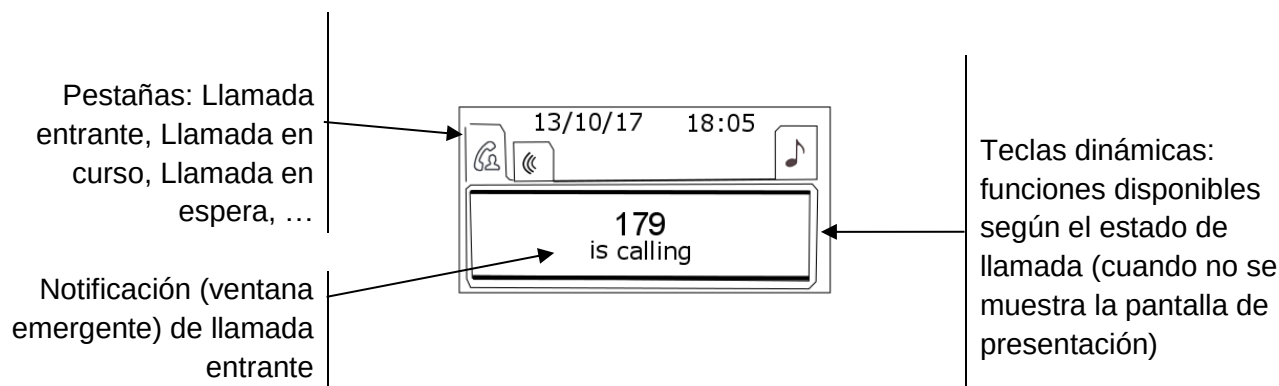
Tecla Atrás/Salir: Utilice esta tecla para regresar al paso anterior. Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida). Borre un número o una letra en el cuadro de texto o de marcación con esta tecla.



Gestione el desvío de llamadas pulsando la tecla asociada al icono de desvío.

- Icono blanco fijo: El desvío de llamadas no está activado.
- Flecha rotativa: Desvío de llamadas activado.

1.1.3 Pantalla de gestión de llamadas



Cada pestaña corresponde una llamada cuyo estado se representa con el icono apropiado (en curso, en espera, nueva llamada entrante). Durante la comunicación, utilice la tecla de navegación izquierda-derecha para consultar las llamadas en espera o entrante.



Todas las funciones están accesibles mientras se muestra la llamada en pantalla. Utilice las flechas Arriba y Abajo para desplazarse arriba o abajo de una página. Estas funciones (transferencia, conferencia, etc...) dependen directamente de la llamada consultada. Por ejemplo, la función de transferencia no estará disponible entre una llamada en curso o en espera y una llamada entrante.



Sirve para pasar de la pantalla de conversación a la pantalla de bienvenida.



Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.

También se pueden gestionar las llamadas desde la pantalla Person. Durante una comunicación, pulsar la tecla Volver/Salir y abrir la pantalla Person. Las comunicaciones en curso o en espera aparecen en las diferentes teclas de línea. A continuación, podrá hablar con el interlocutor que elija apretando tecla que tenga asociada.

1.1.4 Cambie o actualice la etiqueta de papel.

Retire la etiqueta de papel.

- Levante la protección transparente de la muesca y deslícela hacia arriba para sacarla del marco.
- Extraiga la etiqueta de papel del mismo modo.
- Actualice la etiqueta de papel o cámbiela por otra nueva.

Coloque la etiqueta de papel.

- Deslice las etiquetas de papel desde arriba hacia abajo y colóquela correctamente en las muescas.
- Coloque la protección transparente del mismo modo.



La aplicación 'LabelSet' está disponible para ayudarle a imprimir las etiquetas de papel. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

1.1.5 Teclas de función y teclas programables



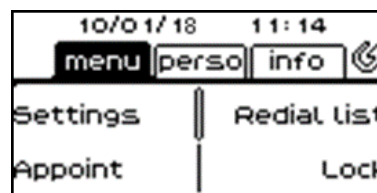
El 8019s DeskPhone cuenta con 3 teclas preprogramadas para acceder a determinadas funciones. En este caso, el icono de la función está impreso en la etiqueta de papel. Pulse la tecla correspondiente para usar esta función. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido. Pulse la tecla correspondiente para desactivarlo.

- **123<>abc** Teclado alfanumérico
Cambia de teclado alfabético a numérico con esta tecla.
- **F** Teclas programables (teclas F1 y F2). Se puede asociar una llamada directa o de servicio a estas teclas.

1.2 Pantallas de bienvenida



8039s



8029s/8019s

1.2.1 Descripción de la página principal

Puede acceder a todas las funciones de su teléfono mediante estas pantallas. La pantalla predeterminada tiene tres páginas, a las que se puede acceder pulsando las fichas de página en la parte superior de la pantalla. La página seleccionada aparece resaltada. Las páginas predeterminadas pueden aumentarse con otras aplicaciones (por ejemplo, ACD) instaladas y/o configuradas en su sistema.

- Página de Menùs *Menú*
Contiene todas las funciones y aplicaciones que están accesibles pulsando la etiqueta de la función o aplicación deseada. Desde esta página se puede, entre otras cosas, ajustar el timbre y el contraste de la pantalla, programar la hora de una cita, bloquear el teléfono, establecer la página actual como página predeterminada, configurar la mensajería y acceder a funciones telefónicas como la rellamada a uno de los últimos números o la captura de llamadas.
- Página Perso *Perso*
Contiene teclas de línea y teclas de llamada directa para programar.
- Página Info *Info*.
Contiene información sobre el teléfono y el estado de sus funciones: nombre, número de teléfono, número de mensajes (incluidos los eventos del registro de llamadas, mensajes instantáneos y mensajes de voz), activación de la función de transferencia, aviso de citas, etc.
-  Icono de desvío de llamada: Pulse el icono (pantalla táctil) o la tecla situada junto este icono para programar o cambiar la función de transferencia.
- Pulse la tecla delante de la etiqueta para seleccionar la función correspondiente.

Elegir la página que se muestra de forma predeterminada en el teléfono

- *Person* > *Teléf.* > *Pág.inicio*
- Seleccionar la página predeterminada (Menú, Perso, Info., Última página vista ...).
- 

1.3 Iconos de estado/ Iconos de llamadas

Iconos de estado

Los iconos que proporcionan información sobre algunas de las configuraciones específicas del teléfono se muestran en la barra superior de la pantalla.

Dependiendo del tamaño de la pantalla, es posible que no se muestren a la vez todos los iconos de estado. Los iconos aparecen en función de su prioridad. Los siguientes iconos aparecen en la lista según su prioridad, de mayor a menor.

	Teléfono bloqueado.
	Auriculares conectados.
	Cita programada.

Iconos de llamadas

Los iconos que proporcionan información sobre el estado de la llamada se muestran en las pestañas de la pantalla de presentación de llamada.

	Icono de llamada entrante.
	Icono de llamada en curso.
	Icono de llamada retenida.
	Su interlocutor finalizó la conversación.

1.4 Teclas de función permanentes

Están situados justo encima del altavoz.

8039s 8029s	8019s	Descripción
		Tecla Silencio/Interfono. Durante una llamada, pulse esta tecla para que su contacto no pueda escucharlo. Sin llamada, pulse esta tecla para pasar a modo interfono. Cuando recibe una llamada, el teléfono descuelga automáticamente y usted pasa directamente a modo manos libres. Cuando está activada, la tecla aparece azul. La interfonía la puede deshabilitar el administrador.
		- Bajar el volumen (estado llamada o sonando). - Disminuir el brillo (estado inactivo). - Reducir el contraste (estado inactivo).
		- Subir el volumen (estado llamada o sonando). - Aumentar el brillo (estado inactivo). - Aumentar el contraste (estado inactivo).
		Pulsando esta tecla se responde a la llamada en modo manos libres (la tecla es azul). Si hay una llamada en curso, pulsando esta tecla cambia de modo manos libres a auriculares o modo auriculares.
		Teclas programables (teclas F1 y F2). El indicador luminoso se enciende cuando está activada la función asociada a la tecla. Se puede asociar una llamada directa o de servicio a estas teclas.
		- Tecla de rellamada: para acceder a la función 'Rellamada'. - Rellamada del último número (pulsación breve). - Volver a llamar a uno de los 8 últimos números (pulsación prolongada).
		Para obtener información sobre las funciones de la página 'Menú' y para programar las teclas de la página 'Person' (pulsación breve). No disponible en 8019s DeskPhone.
		Tecla para acceder al portal de mensajería (registro de llamadas, mensajes de voz y mensajes instantáneos). Esta tecla centellea en azul cuando hay un evento nuevo, ya sea un mensaje de voz, un mensaje instantáneo o una nueva entrada en el registro de llamadas.

1.5 Teclado

1.5.1 Teclado alfabético magnético (8039s, 8029s Premium DeskPhone)

Su terminal incluye un teclado alfabético magnético. El teclado está configurado en función de su país o idiomas. El teclado magnético se fija automáticamente en la base del terminal. Está conectado al conector correspondiente detrás del teléfono.



- Variantes locales:
 - AZERTY
 - QWERTZ
 - QWERTY (international)
 - QWERTY (nordic)

Utilice el teclado para introducir nombres de contacto al configurar el teléfono. Acceda directamente al teclado de marcado introduciendo el nombre del contacto mediante el teclado.

A continuación hay una lista de las teclas de función que le permiten acceder a todos los símbolos.

	Teclas de desplazamiento de cursor (izquierda, derecha, arriba, abajo). Le permiten navegar por los recuadros de edición. Pulse la tecla Alt para acceder a las direcciones izquierda y arriba.
	Bloq. Mayúsculas: para escribir texto en letras mayúsculas.
	Tecla Alt. Para acceder a los caracteres de puntuación y específicos.
	Tecla Intro: para validar el texto editado.
	Tecla Backspace: para borrar un carácter de un recuadro de edición.

1.5.2 Teclado alfanumérico (8019s DeskPhone)

Su teléfono está equipado con un teclado alfanumérico. Cambie al teclado numérico para marcar un número y al alfabético para escribir texto con la tecla programada correspondiente (Normalmente es la primera tecla programada).

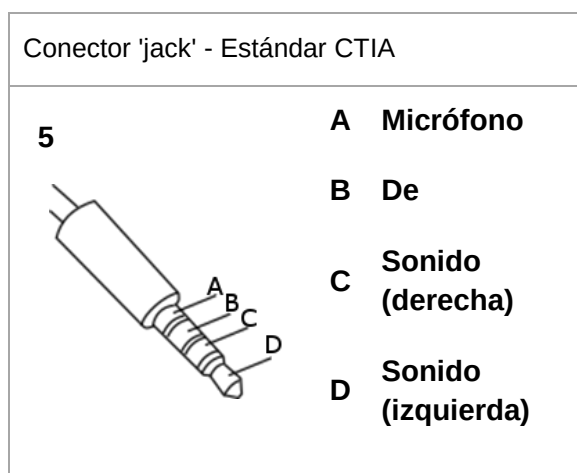
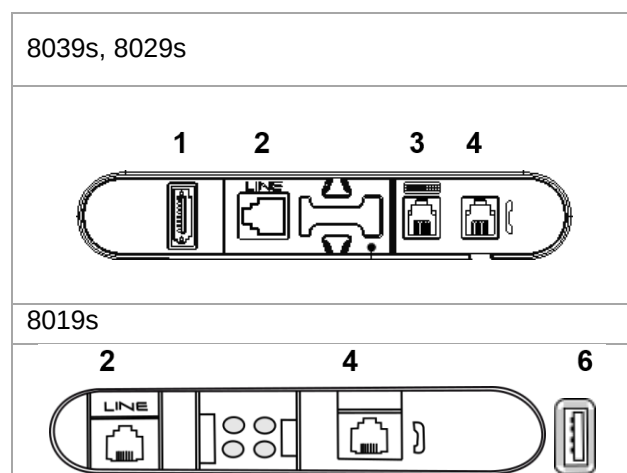
- **123<>abc** Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido...
- Escriba caracteres alfabéticos.
Las teclas numéricas tienen asociadas una serie de letras que podrá introducir si pulsa sucesivamente. El número es el último carácter de la serie. Algunos caracteres especiales se muestran pulsando sucesivamente estas teclas:

*	%	\$	/	~	&	(	)	[	]	=	*
#	@	#									
1 _	espacio		-	_	1						
0 +	+	.	,	;	:	\	?	!	<	>	0

-  Con las teclas de navegación puede mover el cursor dentro del texto.
-  Pulsar y mantener pulsada la tecla '*' para pasar del modo minúscula al modo mayúscula, y viceversa.
-  Sirve para borrar el último carácter introducido. El modo alfabético permanece activado...
- **123<>abc** Seleccione la tecla programada que está encendida para volver al modo numérico.

1.6 Descripción de los conectores

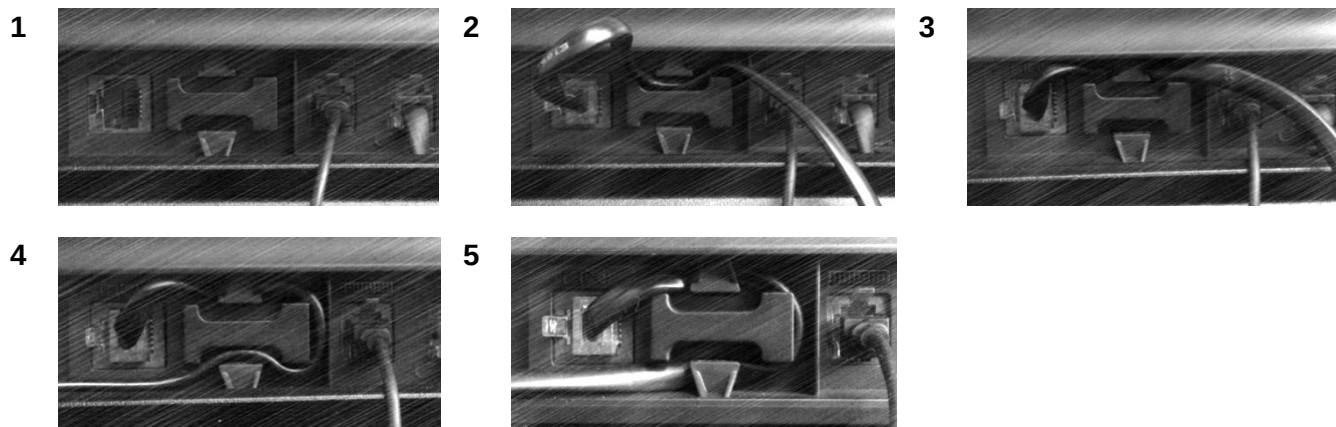
Varias conexiones para permitir extensiones de teléfonos.



		8039s	8029s	8019s
1	Conector de módulo añadido (tipo SATA).	●	●	
2	1 conector RJ 11 para timbre externo e indicador en forma de sobre activo de audio.	●	●	●
3	Conector del teclado alfanumérico magnético (RJ 9).	●	●	
4	Conector de teléfono alámbrico (RJ9).	●	●	●
5	Jack de 3,5 mm y 4 polos (estándar TRRS: CTIA).	●	●	●

Ruta de cable para conexión de línea (8029s/8039s Premium Deskphone)

Asegúrese de que se coloca correctamente el cable en el compartimento correspondiente:



1.7 Módulo adicional

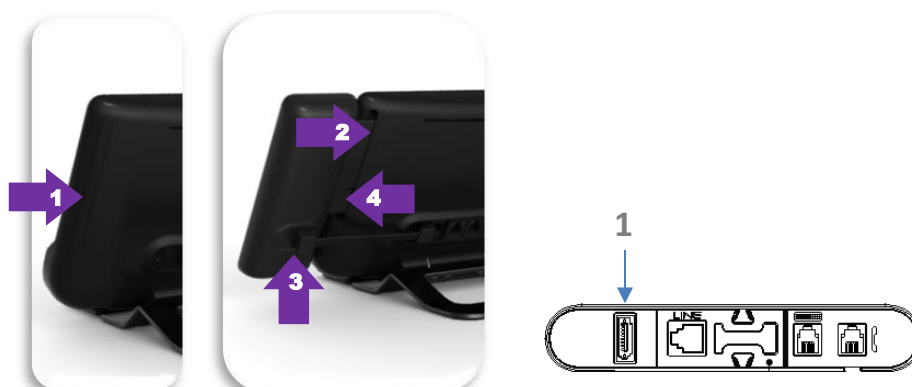
En función del teléfono de oficina que tenga, podrá ampliar sus funciones con complementos:

	8039s	8029s	8019s
Módulos adicionales Premium de 10 teclas	●	●	
Premium Smart display 14 keys module	●	●	
Módulos de 40 teclas adicionales Premium	●	●	



1.7.1 Instale el complemento en el teléfono de escritorio

- **Premium Add-on 10 keys**



- Retire el compartimento de protección dedicado situado detrás del terminal.
- introduzca correctamente el complemento en el compartimento.
- Conecte el cable suministrado al enchufe correspondiente que se encuentra detrás del juego y el complemento (1:).

- Fije el complemento en su sitio con el tornillo proporcionado.
- Reinicie el teléfono de escritorio (desconecte y conecte el conector de alimentación en caso de utilizar un adaptador de alimentación externo o el conector Ethernet - LAN).

- **Premium Add-on 40 keys / Premium Smart Display 14 keys:**

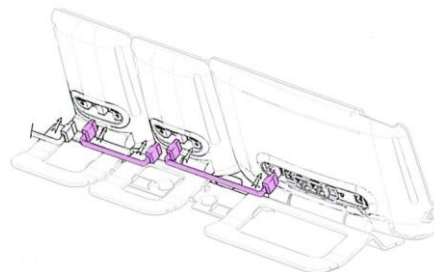
- Conecte el cable suministrado al enchufe correspondiente ubicado detrás del teléfono y del complemento ().
- Si lo desea, fije los pies de soporte (terminal y complemento) en su lugar mediante el clip proporcionado.
- Reinicie el teléfono de escritorio (desconecte y conecte el conector de alimentación en caso de utilizar un adaptador de alimentación externo o el conector Ethernet - LAN).

Gestionar y utilizar las teclas adicionales como una tecla de llamada directa. Consulte el capítulo: Programación del teléfono.

1.7.2 Instale más de un módulo adicional

Es posible conectar hasta tres módulos adicionales (Premium Smart Display 14 keys, Premium Add-on 40 keys). Para añadir un complemento adicional, fije y conecte el nuevo complemento al complemento ya conectado:

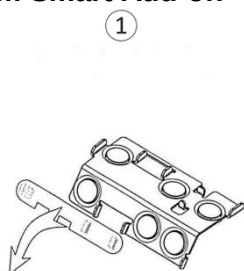
- Se ha conectado un primer complemento al teléfono de escritorio.
- Conecte el cable suministrado del nuevo complemento al enchufe correspondiente ubicado detrás del complemento conectado ().
- Conecte el otro extremo del cable al enchufe correspondiente ubicado detrás del nuevo complemento ().
- Reinicie el teléfono de escritorio (desconecte y conecte el conector de alimentación en caso de utilizar un adaptador de alimentación externo o el conector Ethernet - LAN).



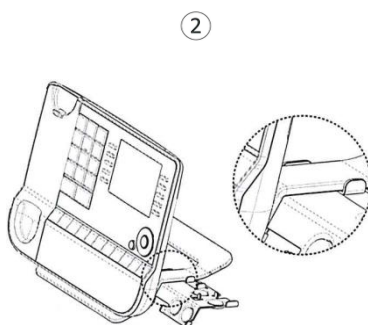
1.7.3 ¿Cómo sujetar el modulo con el clip de fijación?

Puede sujetar el módulo de teclas adicionales a su teléfono mediante el clip de fijación que se incluye con cada módulo Premium de 40 teclas y modulo Premium Smart Display de 14 teclas que adquiere. Puede también solicitar este clip por separado para cada uno de estos dos módulos adicionales.

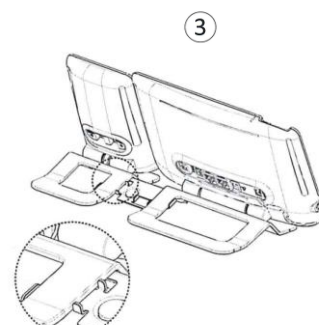
Premium Smart Add-on



Retire la protección del gancho adicional

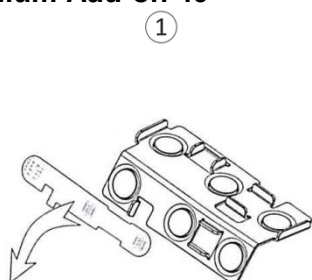


Sitúe el gancho correctamente bajo el pie del teléfono, tal y como se muestra en el dibujo

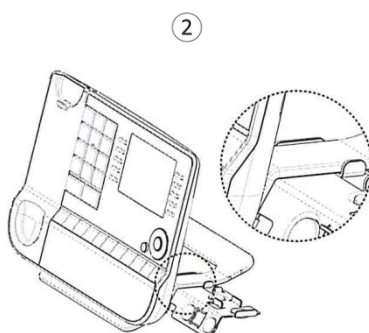


Sitúe el complemento en el gancho, tal y como se muestra en el dibujo

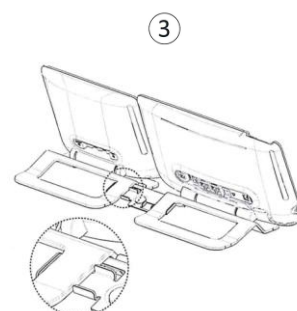
Premium Add-on 40



Retire la protección del gancho adicional



Sitúe el gancho correctamente bajo el pie del teléfono, tal y como se muestra en el dibujo



Sitúe el complemento en el gancho, tal y como se muestra en el dibujo

Utilice el mismo procedimiento para fijar un complemento con otro.

Puede colocar uno o más complementos en su teléfono. Para añadir un complemento adicional, fije y conecte el nuevo complemento al complemento ya conectado.

1.7.4 Cambie o actualice la etiqueta de papel.

- **Premium Add-on 10 keys (con etiquetas de papel)**

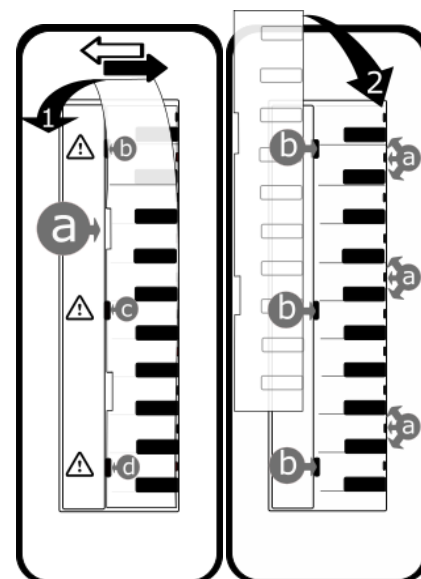
- Extraiga la carcasa de protección (1): Introduzca un objeto fino (o una uña) en la ranura (a) para levantar la carcasa de protección. Extraiga con cuidado la cubierta en la primera muesca (b). La cubierta se sostiene mediante pequeñas muescas tenga cuidado de no romper la cubierta de plástico junto a las muescas.

Extraiga la cubierta de las muescas restantes (c, d) desplazándola ligeramente de derecha a izquierda (↔).

- Extraiga la etiqueta de papel con un objeto fino.
- Sustituya la etiqueta de papel y la carcasa de protección (2):

La cubierta o el papel solo pueden colocarse de forma correcta. Debe cubrir toda la superficie del papel. De lo contrario, devuélvalo.

Coloque la etiqueta de papel, empezando por el lado derecho, introduciéndola bajo las muescas de plástico (a). A continuación, introduzca las muescas restantes (b) presionando ligeramente el papel cerca de cada muesca. Coloque la protección transparente del mismo modo.



- **Premium Add-on 40 keys (con etiquetas de papel)**

- Extraiga la carcasa de protección (1): Introduzca un objeto fino (o una uña) en la posición correcta (a) para levantar la carcasa de protección. Extraiga con cuidado la carcasa de protección. La cubierta se sostiene mediante pequeñas muescas tenga cuidado de no romper la cubierta de plástico junto a las muescas.

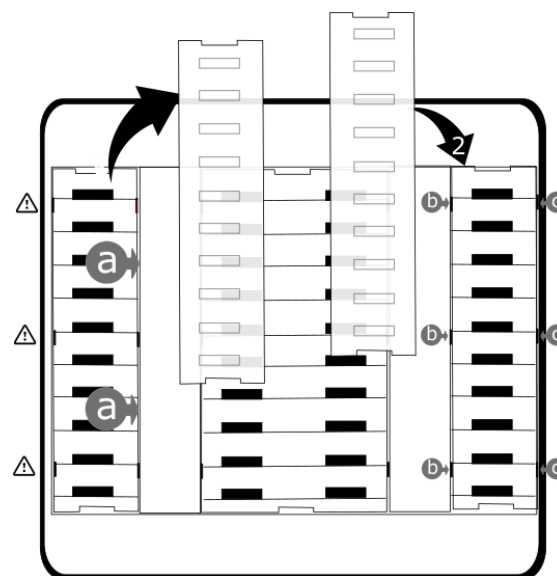
- Extraiga la etiqueta de papel del mismo modo.
- Sustituya la etiqueta de papel y la carcasa de protección (2):

La cubierta o el papel solo pueden colocarse de forma correcta. Debe cubrir toda la superficie del papel. De lo contrario, devuélvalo.

Coloque la etiqueta de papel, empezando por el lado derecho, introduciéndola bajo las muescas de plástico (c). A continuación, introduzca las muescas restantes (b) presionando ligeramente el papel cerca de cada muesca.

Coloque la protección transparente del mismo modo.

- Siga el mismo método en cada área del papel.



La aplicación 'LabelSet' está disponible para ayudarle a imprimir las etiquetas de papel. Póngase en contacto con su distribuidor si desea más información.

1.8 Instalar auriculares cableados más cómodos

- Retire la goma.
- Enchufe el terminal con cable en el conector adecuado (consulte la descripción del teléfono).
- Asegúrese de que se coloca correctamente el cable en el compartimento correspondiente.



2 Uso del teléfono

2.1 Conocer el número de su teléfono

El número de la extensión se mostrará en la página 'Info'.

2.2 Consultar el registro de llamadas

Puede consultar todas las llamadas salientes y entrantes, contestadas o no, en cualquier momento.

- 
- *Registro de llamadas*
- Escriba su contraseña y acepte.

2.2.1 Consultar todas las llamadas

Todas las llamadas muestran un icono que da información sobre el tipo de llamada.

	Llamadas salientes respondidas.
	Llamadas salientes no respondidas.
	Todas las llamadas entrantes respondidas.
	Llamadas entrantes no respondidas.

- Revise el registro con las teclas de navegación arriba y abajo (Si hay más de una página).
- Mostrar la información de contacto seleccionándola en la lista. La pantalla mostrará información como el nombre, el número de teléfono, la fecha y la hora.
- Puede llamar al contacto o borrar el registro:
 - *Rellamada*: Devolver la llamada al contacto.
 - *Borrar*: Eliminar la entrada.
 - *Borrar todo*: Borrar todo el registro.

2.2.2 Eliminar todos los registros de llamadas

- Utilizar uno de los siguientes:
 - Pulse la tecla asociada del icono: .
 - Mostrar la información de contacto seleccionándola en la lista.
Borrar todo
 -  o *Sí*: Para validar (*No*: para cancelar).
- Todos los registros de llamadas quedan eliminados.

2.3 Realización de una llamada

Utilizar uno de los siguientes:

- Marcar el número de destino. El modo manos libres se activa automáticamente.
- Descolgar ► Marcar que el número de destino.
- Pulsar la tecla de descolgado del auricular ► Marcar que el número de destino. Si su auricular no tiene tecla de descolgado/colgado, utilizar las teclas telefónicas y encender el audio en el auricular ().
-  Manos libres ► Marcar que el número de destino.
- Tecla de llamada programada.
- Marcar por nombre (introducir las primeras letras del nombre del contacto en el teclado alfabético y pulsar OK para iniciar la búsqueda).
-  Volver a marcar desde el registro de llamadas.
-  Volver a marcar el último número.

Para realizar una llamada externa, marque el código de acceso a la línea externa antes de marcar el número de su contacto.

En el 8019s DeskPhone, la tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo: .

Si el interlocutor interno o externo no responde

- *Anuncio AV* ► Emitir un mensaje en el altavoz de un teléfono libre.
- *Rel* ► Solicitar la rellamada del teléfono ocupado.
- *Mensaje text* ► Enviar un mensaje escrito.
- *Mensaje vocal* ► Memorizar el número marcado.

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

2.4 Recepción de una llamada

El modo de contestar la llamada depende de los dispositivos de audio conectados a su terminal: teléfono, auricular, manos libres, manos libres externas o altavoz.

Utilizar uno de los siguientes:

- Levantar el auricular para responder la llamada.
- Pulse la tecla Colgar/Descolgar del auricular para atender la llamada. Si su auricular no tiene tecla de descolgado/colgado, utilizar las teclas telefónicas y encender el audio en el auricular ().
-  o  o  ► Pulse la tecla asociada 'aceptar la llamada' , 'altavoz' o 'tecla de línea' para responder a la llamada en modo manos libres.
- *Atender llamada* o  ► Atender la llamada con el auricular si está conectado, o en modo manos libres.
-  Seleccione el icono de llamada entrante.
- Pulse la tecla de la línea específica en manos libres externas para atender la llamada en modo manos libres con este dispositivo.

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

2.5 Cambiar de un modo de audio a otro

Durante la conversación, puede cambiar de un modo de audio a otro (teléfono, altavoz, manos libres o auricular, si están conectados) pulsando la tecla de altavoz/manos libres hasta que se muestre el modo de audio deseado: . Esta función depende de dispositivos conectados. La tecla se ilumina cuando se selecciona el modo altavoz o manos libres.

Durante la conversación, se puede alternar entre los siguientes modos de audio con el teléfono pulsando rápidamente la tecla de altavoz/manos libres:



Durante la conversación se puede alternar entre los siguientes modos de audio con el auricular (auricular o auricular+altavoz) pulsando rápidamente la tecla de altavoz/manos libres:

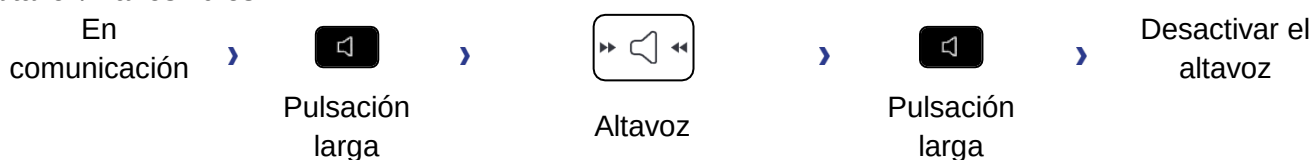


Durante una conversación en la que utilice el auricular y el teléfono no esté colgado, puede alternar entre los siguientes modos de audio con una pulsación corta de la tecla de altavoz/manos libres



Para cambiar el audio al auricular, debe pulsar la tecla Descolgar del auricular.

Durante la conversación, se puede cambiar al altavoz pulsando y manteniendo la tecla de altavoz/manos libres



Para cada modo de audio, durante la conversación, puede ajustar el volumen pulsando las teclas de volumen. El número de niveles depende del modo de audio (8 para teléfono y auricular, 10 para altavoz y manos libres). El volumen seleccionado, para cada modo de audio, se guardará para futuras conversaciones.

- Durante una conversación.
-  Ajustar el volumen pulsando las teclas de volumen.

El administrador puede desactivar el modo de manos libres.

2.6 Poner el altavoz en el curso de la comunicación (auricular descolgado)

Activar o desactivar el altavoz cuando no se está en conversación utilizando el teléfono o el auricular.

-  Activar el altavoz (pulsación prolongada).  aparece un elemento emergente:  
La tecla se enciende ()
-   Ajustar el volumen pulsando las teclas de volumen (cantidad de niveles: 10).
-  Desactivar el altavoz (pulsación prolongada).  aparece un elemento emergente: 
 La tecla ya no se ilumina ()

Una pulsación corta en la tecla altavoz permite pasar al modo manos libres (piloto encendido fijo).

2.7 Realizar llamadas por nombre (directorío de la empresa)

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

123<>abc: Si su terminal no incluye un teclado magnético, utilice un teclado alfanumérico para introducir las letras. Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido...

- Introduzca el nombre de su contacto: 'apellido' o 'iniciales' o 'apellido nombre'.
- Seleccionar el tipo de búsqueda deseada (por apellido, por apellido y nombre* o por iniciales*) 
- Visualización de todos los interlocutores que responden a los criterios de la búsqueda.
- Utilizar uno de los siguientes:
 - Utilice la teclas de navegación para mostrar los nombres anteriores y siguientes.
 - Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.
 -  Modificar la búsqueda.

 Si se trunca, utilice esta tecla para mostrar el nombre completo (8039s, 8029s Premium DeskPhone)

2.8 Llamar mediante teclas de llamada programadas (Pág. personal /Teclas f1 y f2 /Módulo adicional)

Si ha programado una tecla de llamada directa, selecciónela para hacer la llamada.

2.9 Rellamada

2.9.1 Rellamar el último número marcado (repetición)

-  (pulsación breve).  Rellamada del último número.

2.9.2 Volver a llamar a uno de los 8 últimos números

-  (pulsación prolongada).
- Seleccione el número al que quiere rellamar entre la lista de los últimos 8 números marcados.

En el 8019s DeskPhone, la tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo: .

También puede acceder a esta función desde el menú:

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Lista llam.Sal.*
- Seleccione el número al que quiere rellamar entre la lista de los últimos 8 números marcados.



: Pulse la tecla asociada con el icono de papelera para eliminar la lista de los últimos números marcados. Tenga en cuenta que no se solicitará confirmación.

2.10 Solicitudes de devolución de llamada

La tecla de mensajes parpadea cuando recibe una solicitud de devolución de llamada.

-  La tecla de mensajes parpadea cuando recibe una solicitud de devolución de llamada.
- *Solicitud de rellamada / xx Solicitudes de rellamada*
-  Seleccionar una solicitud de rellamada de la lista si hay más de una. Si solo hay una solicitud de devolución de llamada, se mostrará directamente. Utilice las teclas de navegación para examinar la lista.
- Puede llamar al contacto o borrar el registro:
 - *Rellamada:* Devolver la llamada al contacto.
 - *Borrar:* Eliminar la entrada.
 - *Borrar todo:* Borrar todo el registro.

Si solo hay una solicitud de devolución de llamada, se mostrará directamente.



: Pulse la tecla asociada con el icono de papelera para eliminar la lista de solicitudes de devolución de llamada. Tenga en cuenta que no se solicitará confirmación.

2.11 Reintentar la llamada que no ha obtenido respuesta

2.11.1 Llamar al último llamante

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Eventos*
- *Últ llamante >>>* Llamar al último llamante.

2.11.2 Lista de las últimas llamadas

- Utilizar uno de los siguientes:
 -  *Llamada sin respuesta / xx Llamadas sin respuesta*
 - Acceda a la página 'Menù'.
Eventos
- Seleccionar el tipo de llamada:
 - *Ninguna llam. int. sin resp. / xx Llamadas int. sin responder*
 - *Ninguna llam. ext. sin resp. / xx Llamadas ext. sin responder*
-  Seleccionar un nombre o número de la lista si hay mas de uno. Si hay solo un nombre o número, aparecerá directamente. Utilice las teclas de navegación para examinar la lista.
- *Volver a llamar*
- Para borrar el elemento seleccionado: *Eliminar*

2.11.3 Borrar la lista de llamadas no respondidas

- Utilizar uno de los siguientes:
 -  *xx Llamadas sin respuesta*
 - Acceda a la página 'Menù'.
Eventos
- Seleccionar el tipo de llamada:
 - *xx Llamadas int. sin responder*
 - *xx Llamadas ext. sin responder*
- Utilizar uno de los siguientes:
 - Seleccionar una entrada
Borrar Todos / Quitar
 -  Pulse la tecla asociada con el icono de papelera.

2.12 Solicitar una rellamada automática cuando su interlocutor interno está ocupado

- Interlocutor interno ocupado.
- *Rellamar* » Se visualiza la aceptación de la rellamada.
- 

2.13 Recepción de llamadas por intercomunicador

Puede contestar a una llamada sin necesidad de levantar el auricular. Cuando reciba una llamada, la misma se contestará automáticamente en modo de manos libres. La identidad de la persona que llama se muestra en la pantalla.

Para activar Teléfono en reposo:

-  » Se enciende el diodo asociado.

Cuando cuelgue el interlocutor, el modo de portero permanecerá activo.

Para desactivar Teléfono en reposo:

-  » El piloto correspondiente se apaga.

La interfonía la puede deshabilitar el administrador.

2.14 Envío de señales DTMF

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o para consultar el contestador.

En función de la configuración del sistema, es posible activar por defecto el modo DTMF.

Si DTMF no está activado de forma predeterminada en el sistema:

- Durante una conversación.
- Utilizar uno de los siguientes:
 - *Enviar tonos*
 - Pulse la tecla asterisco.
- Introducir el código DTMF.

La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación.

Si DTMF está activado de forma predeterminada en el sistema:

- Durante una conversación.
- Introducir el código DTMF.

Si DTMF está activado de forma predeterminada en su sistema, deberá desactivarlo antes de introducir el código de función: *Desactivar DTMF (DesacDTMF)*.

2.15 Evitar ser escuchado por su interlocutor (secreto)

Puede oír al interlocutor, pero él/ella no le oirá a usted:

2.15.1 Desde el equipo

- Durante una conversación.
-  Desactivar el micrófono >> La tecla se enciende.
-  Reanudar la conversación >> La tecla ya no se ilumina.

2.15.2 Desde los auriculares

- Utilice la tecla de silencio de los auriculares, en caso de haberla, para desactivar el micrófono de los auriculares o para reanudar la conversación

2.16 Desviar sus llamadas hacia su mensajería

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Desv. inmed. MV (DV inme. MV)* >> Se visualiza la aceptación de desvío.
- 

2.17 Consulta de su buzón de voz

Los nuevos eventos se notifican mediante el centelleo de la tecla de mensajes.

- 
- *mensaje de voz nuevo / x mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Visualización del nombre del emisor, la fecha, la hora y el mensaje.
- *Consulta* >> Escucha de un mensaje.
- Cuando haya escuchado el mensaje, tome una de las opciones siguientes.
 - *Volver a oír* >> Volver a escuchar el mensaje.
 - *Borrar* >> Borrar el mensaje.
 - *Responder llam.* >> Devolución de llamada al remitente del mensaje.
 - *Reenviar msje* >> Desviar un mensaje a otro contacto.
 - *Archivar* >> Archivar el mensaje.
 -  *Salir* >> Salir de la consulta.

2.18 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

123<>abc: Si su terminal no incluye un teclado magnético, utilice un teclado alfanumérico para introducir las letras. Utilice la tecla de teclado alfanumérico para cambiar de teclado numérico a

alfabético. Cuando se activa el modo alfabético, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido.

- 
- *Mensajes de texto /msje texto nuevo /msjes texto nuevos*
- *Enviar*
- Utilizar uno de los siguientes:
 - Introducir el número del destinatario.
 - Introducir las primeras letras del nombre.
- Elija el tipo de mensaje.

Enviar un mensaje predefinido

- *Msje predefin.*
- Seleccionar un mensaje predefinido.
- *Aplicar*

Enviar un mensaje a completar

- *Completar*
- Seleccionar un mensaje predefinido por completar.
- Completar el mensaje.
- *Aplicar*

Enviar un nuevo mensaje

- *Crear (Crear mensaje)*
- Introduzca su mensaje.
- *Aplicar*

Enviar el mensaje anterior

- *Msje anterior*
- *Aplicar*

2.19 Consultar los mensajes escritos dejados en su ausencia

Los nuevos eventos se notifican mediante el centelleo de la tecla de mensajes.

-  **>>** Número de mensajes recibidos.
- *Msje texto nuevo / Mensajes de texto nuevos*
- *Leer mensaje (Leer msje)* **>>** Visualización del nombre del emisor, la fecha, la hora y el mensaje.
- Utilizar uno de los siguientes:
 - *Recorrer msjes (Desf. msjes)* **>>** Hacer desfilar los mensajes.
 - *Siguiente msje (Sig. msje)* **>>** Mensaje siguiente.
 - *Eliminar* **>>** Eliminar mensajes.
 - *Volver a llamar* **>>** Devolución de llamada al remitente del mensaje.
 - *Respuesta texto (Resp. texto)* **>>** Responder con un mensaje de texto.
 -  **>>** Salir de la consulta.

2.20 Bloquear / Desbloquear un teléfono

 Este icono indica que el teléfono está bloqueado.

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Bloq*
- Introduzca su contraseña **>>** El teléfono queda bloqueado / desbloqueado.
- 

3 Durante una conversación

3.1 Realización de una segunda llamada durante una conversación

- Durante una conversación.
- *2. llam* >> Se pone en espera el primer interlocutor.
- Número del segundo contacto.

3.1.1 Otros sistemas para llamar a un segundo interlocutor

- Marcar directamente el número de su llamada.
- Nombre del segundo interlocutor.
-  Seleccionar la función 'Repet'.
- Tecla de llamada programada.

En el 8019s DeskPhone, la tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo: .

3.1.2 Finalizar la segunda llamada y recuperar la llamada en espera

- Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.
- Utilizar uno de los siguientes:
 - *Fin consulta*
 -  Cuelgue, su teléfono está sonando, a continuación conteste la llamada.
- Está en línea con su primer contacto.

En caso de falsa maniobra, cuelgue: Su teléfono suena y recupera a su primer interlocutor.

3.2 Respuesta a una segunda llamada durante una conversación

Esta función depende de su sistema.

- Durante una conversación, otra persona está intentando llamarle. >> Nombre o nº de la persona que llama visible 3 segundos.
- Utilice uno de los métodos siguientes para responder a la llamada mostrada (Teléfono multilínea).
 -  Seleccione el icono de llamada entrante.
 - *Atender llamada*
- Se pone en espera el primer interlocutor.

Para regresar a su primera llamada y poner fin a la conversación en curso.

-  >> Finaliza la segunda llamada.
- Para volver al primer contacto, utilice uno de los siguientes.
 -  Seleccione el icono de llamada entrante.
 - 
 - Descolgar.

3.3 Pasar de un interlocutor a otro

Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.

Utilice uno de los siguientes:

-  Seleccione el icono de llamada en espera de la pantalla de conversación.
 - Seleccionar la pestaña que muestra la llamada en espera **» Recuperar**
 - Pulse la tecla Atrás/Salir para mostrar la página Perso **»** Seleccione la llamada en espera.
- »»** Se encuentra en conversación con el segundo interlocutor y el primero está en espera.

3.4 Transferir una llamada

- Llamar a un segundo interlocutor **»»** Se pone en espera el primer interlocutor.
- Puede transferir la llamada inmediatamente o esperar a que su contacto responda antes de transferir la llamada: **Transf**

Generalmente no se permite la transferencia entre dos interlocutores externos (depende del país en cuestión y de la programación del sistema).

3.5 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

- Está en comunicación, un segundo interlocutor está en espera.
- **Conf (Conferencia)** **»»** Está en conferencia.

3.5.1 Anular la conferencia y recuperar a su primer interlocutor (Si la conferencia está activa)

- **Fin conferencia (Fin conf.)**

3.5.2 Colgar a todos los interlocutores (Si la conferencia está activa)

-  Colgar.
- Usted sale de la conferencia.

3.5.3 Si al término de la conferencia, desea dejar a sus dos interlocutores en comunicación:

- **Transf**
-  Colgar.

3.5.4 Ver información sobre las otras personas de la conferencia

-   Navegar entre las dos pestañas de llamada en curso de la conferencia.

3.6 Conversar simultáneamente con más de 2 interlocutores

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

Si está en comunicación con 2 interlocutores, para añadir otro más a la conferencia:

- **Añadir**
- Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.).
- Su interlocutor responde.
- **Insertar** **»»** Está en línea con su contacto adicional.

En el transcurso de una conferencia a tres, se pueden añadir hasta tres participantes adicionales.

3.7 Poner de una llamada en espera (espera)

3.7.1 Espera exclusiva

Durante una conversación, desea poner la llamada en espera para recuperarla más tarde en el mismo teléfono.

- Durante una conversación.
- Utilizar uno de los siguientes:
 -  Seleccione el icono de llamada entrante.
 - *En espera*

» Su interlocutor está en espera .

Recuperar la llamada en espera:

Utilice uno de los siguientes:

- Cuelgue, su teléfono está sonando, a continuación conteste la llamada.
-  Seleccione el icono de llamada en espera de la pantalla de conversación.
- Seleccionar la pestaña que muestra la llamada en espera » *Recuperar*
- Pulse la tecla Atrás/Salir para mostrar la página Perso » Seleccione la llamada en espera.

3.7.2 Espera común

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

La espera común permite a todos los terminales del mismo grupo de captura reanudar una llamada (interna o externa) que ha sido puesta en espera por uno de los miembros de ese grupo.

Poner en espera común:

- Durante una conversación.
-  Pulse la tecla Atrás/Salir para mostrar la página Perso.
- Pulsar en una tecla programada: *Esp. común* (valor predeterminado).

Recuperar la llamada en espera desde cualquier terminal establecido en el mismo grupo de captura (incluido su terminal):

- Recuperar la llamada en espera desde cualquier terminal establecido en el mismo grupo de captura (incluido su terminal)
- Pulsar en una tecla programada: *Esp. común* (valor predeterminado).

3.8 Poner a su interlocutor externo en espera (retención)

Usted puede poner un interlocutor externo en espera para recuperarlo después en otro teléfono:

- Durante una conversación.
- *Retener llamada*
- Introducir el número del teléfono de destino de retención.

Recuperar la llamada desde el teléfono de destino de retención:

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuración » Servicios » Consulta » Servicios de captura de llam. » Ret/recup. llam.*

Recuperar la llamada desde otro teléfono:

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuración » Servicios » Consulta » Servicios de captura de llam. » Ret/recup. llam.*
- Introducir el número del teléfono de destino de retención.

Esta función está disponible a través de una tecla programada.

Si la llamada retenida no se recupera en un tiempo determinado (por defecto 1min 30s), se dirige hacia la operadora.

3.9 Incluirse en una comunicación interna

El teléfono de su interlocutor está ocupado. Si este teléfono no está 'protegido', usted puede, si está autorizado a ello, intervenir en la comunicación en curso:

- *Intrusión*
- Misma tecla para salir (*Intrusión*).

3.9.1 Proteger una llamada contra inclusión

- Pulsar en una tecla programada. Es necesario que el sistema configure la tecla programada: *Sin intrus (Sin intr.)* (valor predeterminado).
- Teclear el número del interlocutor.

La protección desaparece cuando cuelga.

3.10 Señalar las llamadas malévolas

Esta tecla le permite señalar una llamada malévola. Si la llamada es de origen interna, se señala en el sistema mediante un mensaje especial.

- Está recibiendo una llamada malintencionada.
- *Malintenc.*

4 El Espíritu de Empresa

4.1 Responder al timbre general

En ausencia de la operadora, las llamadas externas que se le destinan llegan a un timbre general. Para responder:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura llamada Serv. Noche](#)

4.2 Filtrado jefe/secretaria

La programación del sistema permite crear grupos 'jefe/secretarias' que permiten dirigir las llamadas del jefe a una o varias secretarias.

es necesario que el sistema configure la tecla programada.

A partir del teléfono jefe o secretaria

- Pulsar en una tecla programada ➤ Sus llamadas son filtradas por la persona seleccionada (secretaria,...).
- Misma tecla para anular.

El filtrado se indica en el display del teléfono jefe y por el icono asociado a la tecla 'filtrado'.

4.3 Capturar una llamada

Usted oye sonar un teléfono en un sitio donde nadie puede responder. Si está autorizado, usted puede responder desde su teléfono.

Por programación del sistema, algunos teléfonos se pueden proteger contra la captura.

Si el teléfono que suena pertenece al mismo grupo de captura que el suyo

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura de llamadas de grupo](#)

Esta función está disponible a través de una tecla programada: [G. cap. Ila \(CapLlaGr\)](#) (valor predeterminado).

Si el teléfono no pertenece al mismo grupo que el suyo

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios de captura de llam.](#) › [Captura de llamadas individual](#)
- N° del teléfono que suena

Esta función está disponible a través de una tecla programada: [Capt. llam \(Capturar\)](#) (valor predeterminado).

4.4 Teléfonos agrupados

Llamada de teléfonos de un grupo:

El grupo de teléfonos permite realizar llamadas desde un solo número a varios números de teléfono. Si su teléfono forma parte de un grupo de teléfonos, le podrán llamar a través del número de dicho grupo.

Salir temporalmente de su grupo de teléfono:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta \(Consulta\)](#) › [Servicios adicionales](#) › [Salir del grupo](#)
- Introduzca su número de grupo

Esta función está disponible a través de una tecla programada: [Salir grupo \(Salir gr\)](#) (valor predeterminado).

Reintegrar su grupo:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta \(Consulta\)](#) › [Servicios adicionales](#) › [Entrar en el grupo](#)
- Introduzca su número de grupo.

Esta función está disponible a través de una tecla programada: [Entrar grupo \(Entrar gr\)](#) (valor predeterminado).

La pertenencia de un teléfono a un grupo no incide en la gestión de sus llamadas directas. Usted siempre puede comunicarse con un teléfono concreto del grupo por su propio número.

4.5 Llamar a un interlocutor interno por su buscapersonas (bip)

El teléfono de su interlocutor no responde y usted sabe que dispone de un buscapersonas:

- Marcar que el número de destino.
- [Busca](#)
- Marcar que el número de destino ›› Visualización de la búsqueda en curso.

Su interlocutor puede responder desde cualquier teléfono de la empresa.

4.6 Responder al 'bip' sonoro de su buscapersonas

Usted puede responder al 'bip' sonoro utilizando cualquier teléfono de la empresa.

- Su buscapersonas suena.
- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta \(Consulta\)](#) › [Servicios de busca](#) › [Respuesta de buscapersonas](#)
- N° de su teléfono.

Esta función está disponible a través de una tecla programada: [Resp. busca \(Busca\)](#) (valor predeterminado).

4.7 Llamar a un interlocutor por su altavoz

Su interlocutor interno no responde. Si usted está autorizado, puede activar remotamente el altavoz de su interlocutor:

- Si su interlocutor no responde.
- *Anuncio AV (Anuncio)* >> Usted está conectado con el altavoz del teléfono de su interlocutor (si este último posee la función manos libres).

4.8 Enviar una copia de un mensaje vocal

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / x mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Mostrar número de mensajes nuevos y antiguos.
- *Consulta* > *Reenviar msje*
- N° del teléfono destinatario /Nombre del destinatario (*Deletree nombre* / ).
- *Enviar* >> Enviar el mensaje.
- *Salir* >> Fin de la difusión.

4.9 Enviar un mensaje vocal a un destinatario/una lista de difusión

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / x mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal >> Mostrar número de mensajes nuevos y antiguos.
- *Enviar*
- Grabar su mensaje.
- *Salir* >> Fin del registro.
- N° del teléfono destinatario /Nombre del destinatario (*Deletree nombre* / ).
- *Enviar* >> Enviar el mensaje.
- *Salir* >> Fin de la difusión.

4.10 Difundir un mensaje en los altavoces de un grupo de teléfonos

Este mensaje, que no requiere respuesta, es difundido por los altavoces de los teléfonos de su grupo:

- Descolgar.
- N° del grupo >> Hable, usted dispone de 20 segundos.
-  Colgar.

Solamente los teléfonos en reposo y equipados de altavoces oyen el mensaje.

5 En contacto

5.1 Desvío de llamadas a otro número (desvío inmediato)

El número puede ser de su casa, su móvil o el teléfono del coche, del buzón de correo o de una extensión interna (operador, etc.).

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Desvío inmediato (Inmediato / Desv. inmed. / Desv. inmediato)*
- N° del teléfono destinatario ➤ Se visualiza la aceptación de desvío.
- 

Usted puede continuar efectuando sus llamadas. Solamente el teléfono destinatario puede comunicarse con usted.

Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

5.2 Desviar llamadas si no responde o si está comunicando

Si está ausente o en conversación (tiene todas las líneas ocupadas), todas las llamadas se desvían al número definido.

- Utilizar uno de los siguientes:
 -  Seleccione el icono de transferencia.
 - Acceda a la página 'Menù' ➤ *Desvío*
- *Otro desvío (Otro desvío)*
- Seleccionar el tipo de desvío para programar.
 - *Desvío por línea ocupada*
 - *Desvío por no respuesta*
 - *Desvío por lín. ocup./no resp.*
- N° destinatario del desvío ➤ Se visualiza la aceptación del desvío.

Si tiene una tecla programada con esta función, puede acceder a la función directamente.

- Pulsar en una tecla programada.
- N° destinatario del desvío ➤ Se visualiza la aceptación del desvío.

Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

5.3 No ser molestado

Usted puede hacer momentáneamente su teléfono inaccesible a cualquier llamada.

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *No molestar (No molestar)*
- Introduzca el código para activar la función.
- *Aplicar* ➤ Se visualiza la aceptación de desvío.
- 

El mensaje 'No molestar' aparecerá en el aparato de los interlocutores que traten de comunicarse con esta extensión.

Para desactivar la función No molestar:

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Desact. NM*
- Introduzca el código para activar la función.
- *Aplicar*

5.4 Desviar las llamadas a su receptor portátil de buscapersonas

Permite que sus interlocutores se comuniquen con usted cuando se está desplazando dentro de la empresa

- Pulsar en una tecla programada (Es necesario que el sistema configure la tecla programada) >> Se visualiza la aceptación de desvío.

5.5 Hacer seguir sus llamadas desde otro teléfono

Desea que sus llamadas le sigan: Debe activar la función a partir del teléfono destinatario del desvío.

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Otro desvío (Otro desvío) > Desvío remoto*
- Introduzca el número del terminal en el que desea recibir llamadas.
- Introduzca el número del terminal al que desea desviar llamadas >> Se visualiza la aceptación de desvío.

Si tiene una tecla programada con esta función, puede acceder a la función directamente.

Si el número asociado está definido, puede seleccionarlo directamente como número al que se desviarán las llamadas.

Cancelar el desvío de llamadas desde el teléfono que se desvía

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Desactivar*

Cancelar el desvío de llamadas desde el teléfono que recibe el desvío

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Otro desvío (Otro desvío) > Desac. seguimiento*
- Introduzca el número de teléfono que quiere desviar.

Cancelar el desvío de llamadas desde otro teléfono del sistema

-  Seleccione el icono de transferencia.
- *Otro desvío (Otro desvío) > Desactivar desvío remoto*
- Introduzca el número de teléfono que quiere desviar.

5.6 Efectuar un desvío selectivo

Puede desviar el número principal y los secundarios a distintos teléfonos.

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuración > Mis servicios > Consulta (Consulta) > Servicios de desvío*
- Seleccionar el tipo de desvío para programar.
 - *Desvío inmediato*
 - *Desvío por línea ocupada*
 - *Desvío por no respuesta*
 - *Desvío por lín. ocup./no resp.*

- Seleccione el número que desee desviar
 - *Selección de línea principal*
 - *Selección de línea secundaria*
- N° del destinatario del desvío.
- 

5.7 Cancelación de todos los desvíos

- Utilizar uno de los siguientes:
 -  Seleccione el icono de transferencia.
 - Acceda a la página 'Menù' › *Desvío*
- *Desactivar* › *Anulación desvío*

Para cancelar todos los desvíos, usted puede también programar otro tipo de desvío.

5.8 Dejar un mensaje de texto para los autores de llamada internos

Usted puede dejar en su teléfono un mensaje que se enviará al display del teléfono que le llama.

123<>abc: Si su terminal no incluye un teclado magnético, utilice un teclado alfanumérico para introducir las letras. Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido...

- 
- *Mensajes de texto /msje texto nuevo / x msjes texto nuevos*
- *Desviar a texto*
- Elija el tipo de mensaje.

Enviar un mensaje predefinido

- *Msje predefin (Predefinido)*
- Seleccionar un mensaje predefinido.
- *Aplicar*

Enviar un mensaje a completar

- *Completar*
- Seleccionar un mensaje predefinido por completar.
- Completar el mensaje.
- *Aplicar*

Enviar un nuevo mensaje

- *Crear mensaje (Crear)*
- Escribir su mensaje.
- *Aplicar*

Para desactivar la función 'Reenviar a texto'

- 
- *Mensajes de texto /msje texto nuevo / x msjes texto nuevos*
- *DesacDesvTexto* ›› Se muestra el mensaje de texto.
- *Desactivar*

6 Administrar sus costes

6.1 Cargar directamente el coste de sus llamadas en las cuentas cliente

Usted puede cargar el coste de sus comunicaciones externas sobre los números de cuentas asociados a sus clientes.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) › [Servicios adicionales](#) › [Código de cuenta de empresa](#)
- N° de la cuenta cliente concernida.
- N° de su interlocutor.

6.2 Conocer el coste de una comunicación externa establecida por un usuario interno desde su teléfono

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) › [Consulta y devol. de llamadas](#) › [Datos de tarificación](#)

7 Programación del teléfono

7.1 Inicializar su mensajería

- El indicador luminoso parpadea.
- 
- Introduzca la contraseña y luego grabe su nombre siguiendo las instrucciones de la guía vocal.

El código personal se utiliza para acceder a su mensajería y para bloquear su teléfono.

El sistema rechazará un código personal débil:

- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.

7.2 Personalizar su mensaje vocal

Por defecto, usted puede reemplazar el anuncio de bienvenida por un anuncio personal.

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / x mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal.
- *Opciones pers. » Mensaje bienv. » Saludo personal »» Grabar el mensaje.*
- *Fin »» Fin del registro.*
- Utilizar uno de los siguientes:
 - *Aceptar »» Validar.*
 - *Volver a grabar »» Volver a registrar un mensaje.*
 - *Volver a oír »» Volver a escuchar el mensaje.*

Para regresar al anuncio por defecto.

- *Guía estándar*

7.3 Modificar la contraseña del equipo

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració » Teléf. » Contras.*
- Antiguo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- Nuevo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- Entrar el nuevo código para verificar.
- *Aplicar*
- 

Este código actúa como una contraseña que controla el acceso a las funciones de programación y de bloqueo del teléfono por parte del usuario (código por defecto: 0000).

El sistema rechazará un código personal débil:

- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.

7.4 Modificar la contraseña de la mensajería vocal

- 
- *Mensajes de voz / mensaje de voz nuevo / x mensajes de voz nuevos*
- Introduzca su código personal.
- *Opciones pers. > Contraseña*
- Nuevo código (4 cifras).
- *Aplicar*
- 

Mientras no se haya inicializado su mensajería, el código personal es 0000.

El sistema rechazará un código personal débil:

- 4 dígitos idénticos (0000, 1111,...).
- Una secuencia sencilla de 4 dígitos (0123, 1234,...).

Asegúrese de que elige una contraseña segura que tenga al menos 4 dígitos. La lista de contraseñas débiles no incluye todas las posibilidades.

7.5 Ajustar el timbre

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració > Teléf. > Timbre*
- Escriba su contraseña y acepte.

7.5.1 Elija el tono

- Seleccionar el tipo de llamada al que se desea asociar el tono.
 - *Llamada interna (Llam. int.)*
 - *Llamada externa (Llam. ext.)*
- Seleccionar la melodía deseada (17 tonos).
- 
-  Fin /  Para ajustar otras funciones de audio.

Entre todos los tonos, hay uno más alto que el resto y puede utilizarse para entornos ruidosos.

7.5.2 Ajustar el volumen del timbre

- *Nivel*
-   Seleccionar el volumen deseado (12 niveles).
-  Fin /  Para ajustar otras funciones de audio.

Entre todos los tonos, hay uno más alto que el resto y puede utilizarse para entornos ruidosos.

7.5.3 Activar/desactivar el modo silencioso

- *Más opciones*
 - ☐ *Modo silencio* >> Para activar.
 - ☒ *Modo silencio* >> Para desactivar.
-  Fin /  Para ajustar otras funciones de audio.

7.5.4 Activar/desactivar modo de reunión (timbre progresivo)

- *Más opciones*
 - ☐ *Timbre progresivo* >> Para activar.
 - ☒ *Timbre progresivo* >> Para desactivar.
-  Fin /  Para ajustar otras funciones de audio.

7.5.5 Activar/desactivar el modo de timbre discreto

- *Más opciones*
 - ☐ *Un pitido antes del timbre* / ☐ *3 pitidos antes del timbre* >> Para activar.
 - ☒ *Un pitido antes del timbre* / ☒ *3 pitidos antes del timbre* >> Para desactivar.
-  Fin /  Para ajustar otras funciones de audio.

7.5.6 Ajustar el volumen del timbre cuando se recibe una llamada

- Su teléfono suena.
-   Ajustar el volumen del timbre.

7.6 Ajustar el contraste de pantalla

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Teléf.* > *Lumin*
-   Aumentar o reducir el contraste de la pantalla. Puede también utilizar las teclas de funciones específicas que aparecen en la pantalla.
- 
- 

7.7 Seleccionar la página de bienvenida

Esta función permite elegir la página que aparece de forma predeterminada en el teléfono.

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Person* > *Teléf.* > *Pág.inicio*
- Escriba su contraseña y acepte.
- Seleccionar la página predeterminada (Menú, Perso, Info., Última página vista...).
- 
- 

7.8 Selección del idioma

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) » [Teléf.](#) » [Idioma](#)
- Escriba su contraseña y acepte.
- Seleccione el idioma que prefiera.



7.9 Programar teclas para funciones y números de llamadas (Pág. personal /Teclas f1 y f2 /Teclas adicionales)

123<>abc: Si su terminal no incluye un teclado magnético, utilice un teclado alfanumérico para introducir las letras. Utilice la tecla de teclado alfanumérico para cambiar de teclado numérico a alfabético. Cuando se activa el modo alfabético, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido.



: si su teléfono no dispone de la tecla 'i', use la configuración del menú ([Configuració](#) » [Teléf.](#) » [Programar teclas](#)).

Según el teléfono de oficina, usted puede programar lo siguiente:

- Teclas programables de la página Perso.
- Teclas/teclas programables del módulo adicional.
- Teclas f1 y f2.
- Teclas programables con LED y papel.
Dependiendo de la configuración del sistema, el comportamiento del LED puede variar. Para obtener más información, póngase en contacto con el instalador o con el administrador.

Si la tecla todavía no se ha programado:

- Seleccione la tecla para el programa.
- Escriba su contraseña y acepte.
- Utilice uno de los siguientes:
 - [Marcac. abrev.](#) » Para programar un número.
 - [Servicios](#) » Para programar una función.

Si la tecla ya se ha programado:

- Utilizar uno de los siguientes:
 -
 - Acceda a la página 'Menù' » [Configuració](#) » [Teléf.](#) » [Programar teclas](#) » [Prog. pág. peso.](#)
- Seleccione la tecla para el programa.
- Escriba su contraseña y acepte.
- Utilice uno de los siguientes:
 - [Marcac. abrev.](#) » Para programar un número.
 - [Servicios](#) » Para programar una función.

Para programar un número

- [Marcac. abrev.](#)
- Introducir el número.
- [Aplicar](#)
- Para las teclas programables (página perso o complemento), introduzca el nombre de la tecla.
- [Aplicar](#)
-

Para programar una función

- **Servicios** » Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.
- 

7.9.1 Otras posibilidades

- **Modificar** » Modificar el contenido de la entrada visualizada.
- **Borrar** » Borrar

7.10 Modificar una tecla programada

- Utilizar uno de los siguientes:
 - 
 - Acceda a la página 'Menù' » **Configuració** » **Teléf.** » **Programar teclas** » **Prog. pág. peso.**
- Seleccione la tecla que desea modificar.
- Escriba su contraseña y acepte.
- **Modificar**
- 

7.11 Borrar una tecla programada

- Utilizar uno de los siguientes:
 - 
 - Acceda a la página 'Menù' » **Configuració** » **Teléf.** » **Programar teclas** » **Prog. pág. peso.**
- Seleccionar la tecla a borrar
- Escriba su contraseña y acepte.
- **Eliminar (Borrar)**
- 

7.12 Programar un aviso de cita

Usted puede definir la hora de una llamada temporal (una vez al día).

- Acceda a la página 'Menù'.
- **Cita (Cita)**
- Introducir la hora de cita.
- Marcar el número del destinatario de la cita.
- 

El icono de cita programada se muestra en la página de bienvenida del teléfono que recibirá el aviso. A la hora programada su teléfono suena:

-  / 

Si su teléfono se desvía a otro teléfono, la llamada no sigue el desvío.

Para anular su cita:

- Acceda a la página 'Menù'.
- **Cita (Cita)** » **Borrar**
- 

El icono 'Cita programada' desaparece de la página de bienvenida.

7.13 Llamar al puesto asociado

Es posible asociar el número de otro puesto a su número de puesto (Ver Modificar el número asociado). Para llamarlo:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) ([Consulta](#)) › [Servicios asociados](#) › [Llamada Asociado](#)

7.14 Desviar las llamadas al número asociado

Si ha definido previamente un número asociado, puede desviar sus llamadas a ese número.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuración](#) › [Mis servicios](#) › [Consulta](#) ([Consulta](#)) › [Servicios asociados](#)
- Utilizar uno de los siguientes:
 - [Desbordar hacia socio](#) >> Para desviar cuando usted no responde.
 - [Desb. hacia socio x lín. ocup.](#) >> Para desviar de forma inmediata cuando su línea comunica.
 - [Desb. x lín. ocup./no resp.](#) >> Para desviar si usted no responde o si está ocupado.
 - [Desactivar desb. hacia socio](#) >> Para anular la función de desvío al asociado.
- [Aplicar](#)

 : También puede utilizar el servicio de desvío de llamadas para desviar sus llamadas al número asociado definido.

7.15 Modificar el número asociado

El número asociado puede ser un número de la extensión, de la mensajería vocal o del buscapersonas.

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) › [Mis servicios](#) › [Asociado](#)
- Introduzca su contraseña.
- [Aplicar](#)
- [Modificar](#)
- Seleccione el nuevo número asociado.
 - Introducir el nuevo número asociado.
 - [Marcac. abrev.](#)

7.16 La configuración Tándem

Esta configuración le permite agrupar terminales en un único número de teléfono. Su terminal es por tanto el terminal principal, y el resto de los terminales, por lo general, un DECT, una extensión remota, un Deskphone o softphone, son terminales secundarios. Cada terminal tiene su propio número de directorio, pero el terminal del tándem es el del terminal principal. Cuando recibas una llamada, todos los terminales sonarán al mismo tiempo. Cuando responda uno de los terminales, los otros dejarán de sonar. Cuando todas las líneas del terminal principal estén ocupados, los terminales secundarios no sonarán. Un terminal secundario puede recibir una llamada de su propio número pero, en este caso, la función tándem ya no se incluirá. La mayoría de las funciones son comunes a todos los terminales, por ejemplo: desvío, recordatorio de reunión, los distintos mensajes, etc., mientras que otras son específicas de cada terminal, por ejemplo: directorio individual, rellamada al último número, fuera de servicio, bloqueo, etc. El modo tándem permite hasta 4 dispositivos secundarios.

Para obtener más información sobre esta configuración, póngase en contacto con la persona responsable de su instalación.

7.17 Crear, modificar o consultar la lista de interfonía (10 números máx.)

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Configuració](#) > [Mis servicios](#) > [Interfonía](#)
- Introduzca su contraseña.
- Seleccionar una entrada.
- Seguir las instrucciones dadas en pantalla.

7.18 Instale un accesorio de clavija (auricular, manos libres, altavoz)

De forma predeterminada, el conector jack de audio del teléfono se puede usar para conectar unos auriculares, un kit de manos libres o un altavoz. Para disfrutar de una calidad de sonido optimizada, se puede también instalar un auricular de banda ancha.

Al conectar el accesorio en la clavija, un mensaje emergente le preguntará por el tipo de accesorio:

- [Auricular](#)
- [Manos libres](#)
- [Altavoz](#)

La barra de estado muestra un icono específico: .

Si es necesario, también puede seleccionar el tipo de accesorio en la configuración de audio:

- Acceda a la página 'Menù'.
- [Person](#) > [Teléf.](#) > [EnchufHem](#)
- Escriba su contraseña y acepte.
- [Auricular](#) / [Manolibre ext. conectado](#) >> Seleccione el tipo de dispositivo conectado al jack.
- 

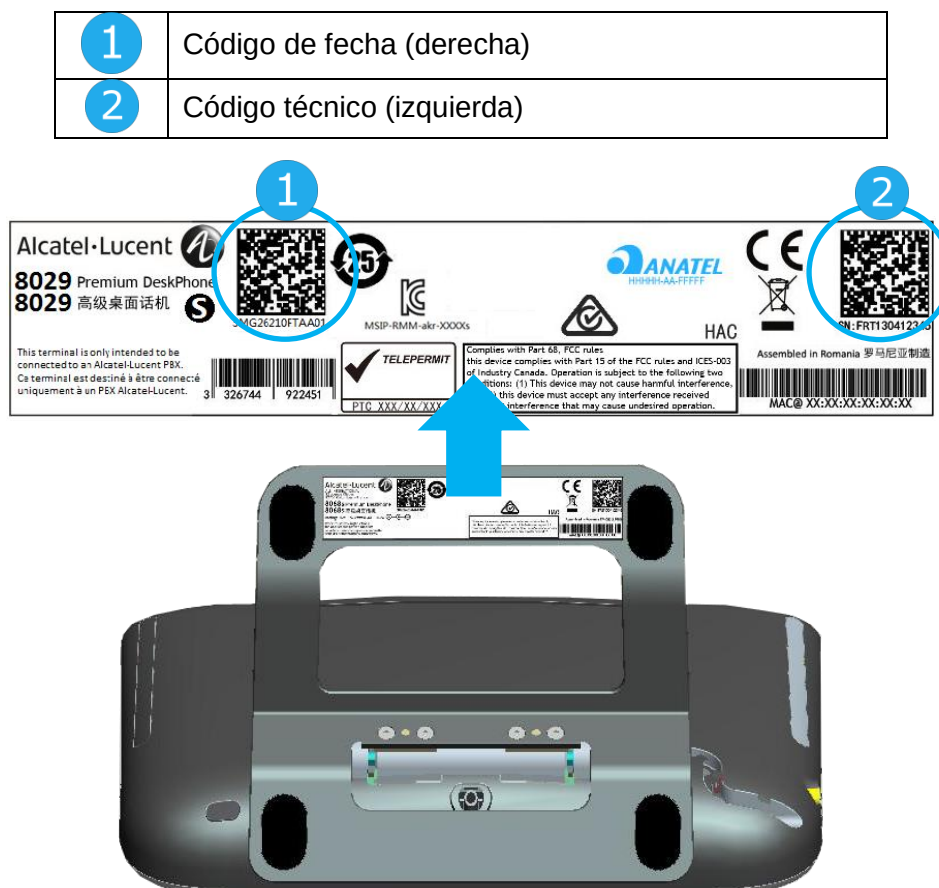
Su teléfono incorpora un jack de 3,5 mm de 4 polos. Si su dispositivo es incompatible, puede utilizar un adaptador.

7.19 Cómo contactar con su administrador (Asistencia técnica)

Es posible que pueda necesitar ponerse en contacto con su administrador. Antes de ponerse en contacto con el administrador, asegurarse de tener a mano la información correspondiente a los códigos de su teléfono y a la versión de software.

7.19.1 Código de fecha (derecha) / Código técnico (izquierda)

Los códigos se encuentran bajo la carcasa trasera del teléfono. Esta etiqueta es un ejemplo y no representa la colocada en su teléfono.



7.19.2 Versión de software

Para visualizar la versión de software del teléfono debe seguirse la ruta siguiente:

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Opció* > *Versió*

7.20 Prueba automática del terminal

La prueba automática del teléfono es una prueba de hardware rápida del sonido, la pantalla y los LED. Permite al usuario realizar las primeras pruebas directamente desde el escritorio.

- El teléfono está encendido y conectado.
- Acceda a la página 'Menù'.
- *Configuració* > *Opció* > *Prueba tño*
- La prueba automática ha comenzado.
-  Para parar la prueba automática.

8 Conferencia 'Meet me'

La función 'Conferencia programada' se utiliza para concertar una conferencia con un máximo de 29 asistentes (el valor máximo está configurado en el sistema OXE, puede ser 7, 15 o 29).

8.1 Iniciar una conferencia 'Meet me'

Para que los participantes se unan a la conferencia, deberá antes acordar con ellos una hora de reunión para la conferencia y transmitirles el código de acceso.

- Introduzca el prefijo para la conferencia programada. Este prefijo lo habrá definido el administrador en la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con su administrador.
- Introducir el código de acceso a la conferencia.

Se establece la conferencia. Los participantes deben introducir el código de acceso para unirse a la conferencia. Envíe a los participantes el código de acceso a la conferencia.

Cuando se trata de sistemas OXE conectados a la red, para iniciar una conferencia programada con un sistema OXE a distancia, debe introducir un número de teléfono de un sistema OXE a distancia después del prefijo para ubicar la conferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su administrador.

8.2 Unirse a una conferencia 'Meet me'

Una vez que el iniciador la ha configurado, otros participantes pueden unirse a la conferencia programada.

- Introducir el código de adhesión de la conferencia 'Meet me'. El administrador define este código durante la configuración del sistema. Es posible que pueda necesitar ponerse en contacto con su administrador.
- Introducir el código de acceso a la conferencia.
Código de acceso a la conferencia: El maestro de conferencia establece el código de dígitos 'x' y lo comunica a los participantes para que puedan unirse a la conferencia.
- Está en conferencia.

Se escuchará un sonido cada vez que un participante se una a la conferencia.

No se puede conectar a una conferencia si se ha alcanzado ya el número máximo de participantes.

Si no puede incorporarse directamente a la conferencia, deberá llamar primero a un usuario interno a una operadora automática, que marcarán el número para incorporarse a la conferencia programada y luego transferirán su llamada (10 segundos).

9 ACD: Puesto de agente / Terminal de supervisor

9.1 Puesto de agente

El centro de llamadas permite distribuir de forma óptima las llamadas entre los agentes, en función de la disponibilidad y competencias de cada uno.

9.2 Iniciar una sesión de agente (LogOn) – Puesto de agente

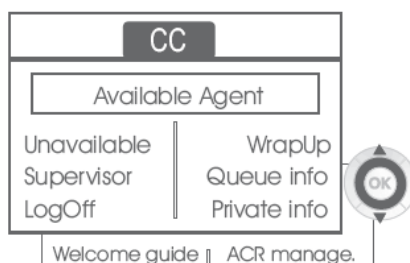
- Acceda a la página 'Menù'.
- *Inicio sesión*
- Introducir el número de identificador.
- Entrar su código personal.

9.2.1 Para un agente con capacidad de decisión

- Utilizar uno de los siguientes:
 - Introducir el número del grupo de tratamiento.
 - *Lista* >> Seleccionar el grupo de tratamiento en una lista.

9.3 Pantalla de bienvenida de la aplicación ACD – Puesto de agente

Una vez abierta la sesión ACD, el agente tiene acceso a las funciones dedicadas a la aplicación ACD.



- *Retirada*
Esta función permite al agente estar 'desconectado' de la aplicación ACD. La función 'desconexión' se activa por defecto cuando el supervisor o el propio agente inicia una sesión de agente (configuración del sistema). El agente cambia el estado 'desconectado' pulsando la tecla de la pantalla asociada a la función.
- *Resumen*
Tras cada llamada ACD, el agente pasa automáticamente al modo Resumen. Mientras permanece en este modo, el agente no recibe llamadas ACD y puede llevar a cabo las tareas relacionadas con una llamada.
Puede poner fin a este modo pulsando la tecla de la pantalla asociada a la función Resumen o esperar al final de la temporización (configuración del sistema).
- *Supervisor*
Cuando el agente está en pausa, en espera de llamadas o en modo Resumen, puede llamar directamente a su supervisor pulsando esta tecla.
- *Info. cola*
Al pulsar esta tecla, el agente accede a información sobre la cola de espera (número de llamadas en espera, tiempo de espera máximo o medio, número de agentes libres, ocupados o desconectados).

- *Datos person.*
Al pulsar esta tecla, el agente obtiene información sobre la configuración de su puesto (estado del desvío, presencia de nuevos mensajes, puesto asociado, nombre y número del puesto, etc.).
- *Guía bienvenida*
Esta tecla permite al agente configurar los mensajes de bienvenida, la grabación, la activación/desactivación, la carga o la escucha de un mensaje de bienvenida.
El acceso a la configuración de los mensajes de bienvenida requiere la introducción del número de identificador del agente y de una contraseña.
- *Gestión ACR.*
El agente puede condicionar la distribución de llamadas ACD asignándose o no dominios de competencias. La asignación o la supresión de los dominios de competencia se puede realizar de forma individual o global.
- *Ayuda*
Durante una comunicación, el agente puede emitir una petición de asistencia a los supervisores. La petición puede ser aceptada por un supervisor o, en caso de ausencia, indisponibilidad o rechazo, declinada.

9.4 Cerrar una sesión de agente (LogOff)

- *Cierre de sesión*
- Entrar su código personal.
- *Aplicar* >> La sesión se cierra.

9.5 Terminal de supervisor

El supervisor es un agente al que se le asignan derechos adicionales. Principalmente, puede ayudar a los agentes, supervisar su actividad, realizar una intrusión de llamada o ponerse en escucha discreta.

Un supervisor también puede desempeñar la función de agente desde el mismo terminal.

9.6 Iniciar una sesión de supervisor (LogOn)

- Acceda a la página 'Menù'.
- *Inicio sesión*
- Introducir el número de identificador.
- Entrar su código personal.

CC	
1300	
Entry	Queue info
LogOff	Private info
Welcome guide	ACR manage.

9.7 Grupo de tratamiento- Entrada/salida de un supervisor

- *Conexión*
- Utilizar uno de los siguientes:
 - Introducir el número del grupo de tratamiento.
 - *Lista* >> Seleccionar el grupo de tratamiento en una lista.

9.8 Supervisión o aceptación de una petición de asistencia

El supervisor tiene acceso a las funciones de supervisión, bien aceptando una petición de asistencia de un agente, bien pulsando la tecla de función 'Help' de la página 'Perso'.

ACD Listening	
Agent number :	
Listen	Intrusion
Restrictive	Permanent
Cancel	

- **Escuchar**
Al pulsar esta tecla, el supervisor inicia un procedimiento de escucha discreta. El supervisor puede escuchar la conversación entre un agente y su interlocutor, pero no puede intervenir en ella.
- **Inclusión**
Esta tecla permite al supervisor entrar a participar en una comunicación. La entrada se indica al agente y a su interlocutor mediante un bip sonoro y el supervisor puede intervenir en todo momento en la conversación. Se el agente cuelga o si el supervisor pulsa la tecla 'Help', la comunicación se limita al supervisor y al interlocutor.
- **Restrictivo**
El agente está en comunicación con un interlocutor. Esta función permite al supervisor conversar únicamente con el agente sin avisar al interlocutor de su entrada en la comunicación (restrictiva).
- **Permanente**
El supervisor puede ver en su pantalla los estados dinámicos (fuera de servicio, llamadas ACD, llamadas privadas, Resumen, pausa, etc.) y las estadísticas (desconectado, disponible, cierre de sesión, etc.) de un agente en tiempo real.
- **Cancelar**
Al pulsar esta tecla, se rechaza la petición de asistencia de un agente.

9.9 Cerrar una sesión de supervisor (LogOff)

- **Cierre de sesión**
- Entrar su código personal.
- **Aplicar** >> La sesión se cierra.

10 Accesorios

Los accesorios compatibles con ALE están diseñados para funcionar sin problemas en la mayoría/totalidad de nuestros clientes (teléfonos físicos, softphones). La lista de accesorios que aparece en este documento no es vinculante y puede modificarse sin previo aviso.

10.1 Lista de accesorios

10.1.1 Auricular con cable y jack de 3,5 mm de 4 polos

- Corded Premium Monaural Wideband Headset 3GV28047BA (Sennheiser SC 232). Voz HD - Easy Disconnect - Cable jack de 3,5 mm, 4 clavijas y 3 clavijas
- Corded Premium Binaural Wideband Headset 3GV28048BA (Sennheiser SC 262). Voz HD - Easy Disconnect - Cable jack de 3,5 mm, 4 clavijas y 3 clavijas
- Corded Monaural Wideband Headset 3GV28047AD (Plantronics HW510N). Quick Disconnect (QD) - Cable jack de 3,5 mm, 4 clavijas y 3 clavijas
- Corded Binaural Wideband Headset 3GV28048AD (Plantronics HW520N). Quick Disconnect (QD) - Cable jack de 3,5 mm, 4 clavijas y 3 clavijas
- Corded Monaural 3BN78815AB (Plantronics C215). Cable jack de 3,5 mm, 4 clavijas y 3 clavijas



10.1.2 Módulo Conferencia

- Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice usb.
- Alcatel-Lucent 8115 Audiooffice usb.

10.1.3 Interfaz EHS

- Módulo de interfaz de timbre externo (MWS 3GV28050AA).

10.1.4 Otros accesorios (auriculares)

Consultar las siguientes páginas web de proveedores de auriculares compatibles:

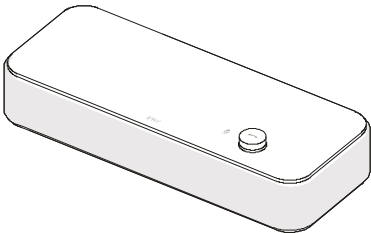
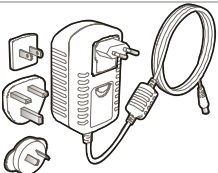
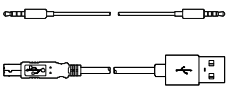
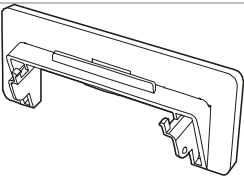
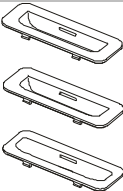
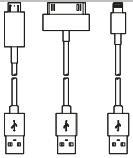
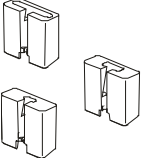
- <https://www.plantronics.com/us/en/solutions/alcatel-lucent>
- <https://en-de.sennheiser.com/alcatel-lucent-headsets-unified-communications>
- <https://www.emea.jabra.com/business/for-your-platform/alcatel-lucent>

10.28115/8125 Audiooffice

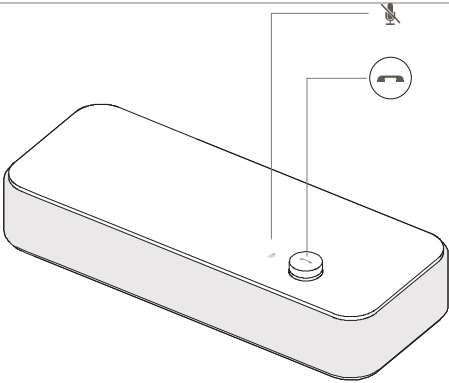
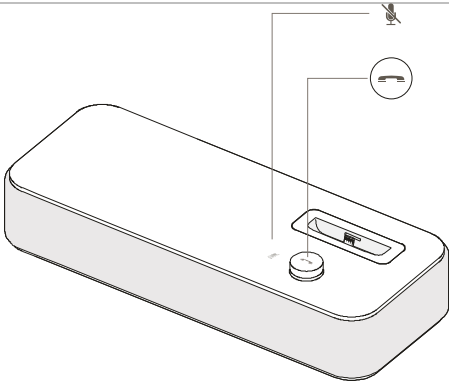
	8039s	8029s	8019s
El accesorio es compatible con estos terminales	●	●	

Este apartado explica cómo usar el módulo de conferencia 8115/8125 Audiooffice con su teléfono de oficina. Si desea más información sobre 8115/8125 Audiooffice, consulte el manual de usuario del dispositivo.

10.2.1 Contenido de la caja

		8115 Audiooffice	8125 Audiooffice
Base Alcatel-Lucent 8115 Audiooffice		●	
Base Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice			●
Adaptador de CA		●	●
Cable Jack de 3,5 mm USB tipo A - cable tipo B		●	●
Soporte para tableta			●
Adaptadores de 30 pines, Lightning y micro-USB			●
Cables de 30 pines, Lightening y micro-USB			●
Adaptadores para cables de 30 pines, Lightening y micro-USB			●

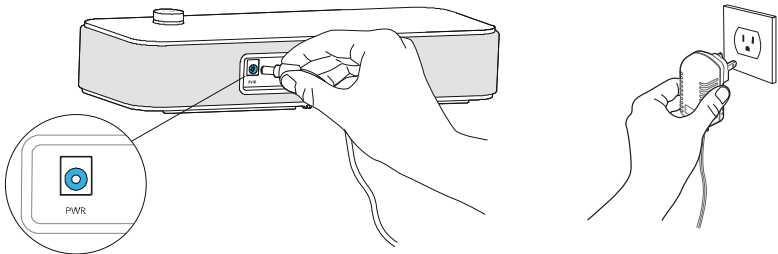
10.2.2 Description

8115 Audiooffice		8125 Audiooffice	
			
	Silencio	Silencio	
	Ajustar volumen. Recibir y finalizar llamadas.	Ajustar volumen. Recibir y finalizar llamadas. Sincronización Bluetooth.	

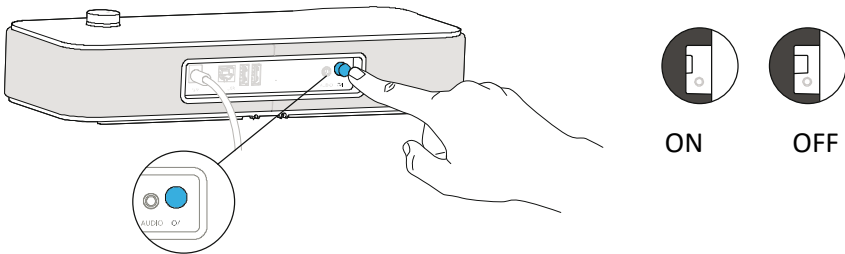
10.2.3 Instalación

Una vez instalado, para beneficiarse de la mejor calidad de sonido, evite colocar objetos (paredes u objetos grandes) a menos de 20 cm.

1. Enchufe el adaptador de alimentación en la parte posterior de la base y en la toma de corriente.

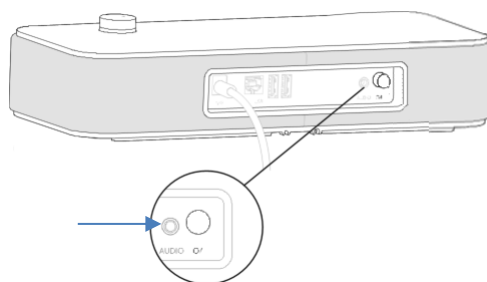


2. Pulse el botón de encendido/apagado situado en la parte posterior de la base.



10.2.4 Conectar sus dispositivos

Conecte el teléfono de oficina al módulo de conferencia con el cable Jack provisto.



Otros dispositivos

8115/8125 Audiooffice puede utilizarse para conectar otros dispositivos como teléfonos móviles (a través de Bluetooth, USB o Jack) u ordenadores (Bluetooth, Jack, USB).

10.2.5 Bluetooth(8125 Audiooffice)

Los mensajes de voz están en inglés hasta que se vincula el primer dispositivo después, la unidad adopta el idioma del dispositivo Bluetooth vinculado.

Pulse el botón del volumen hasta que oiga una señal acústica tres veces. El mensaje 'Pairing mode: waiting for connection' permite sincronizar su Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice en el menú Bluetooth del dispositivo. Otra señal confirma la sincronización.

Desconectar un dispositivo sincronizado

Pulse el botón del volumen hasta que oiga una señal acústica dos veces. Se desconecta el último dispositivo conectado y la autoconexión se detiene. El mensaje 'Disconnecting' y una señal acústica confirmación la desconexión.

Desincronizar todos los dispositivos conectados

Pulse el botón del volumen hasta que oiga una señal acústica tres veces. El mensaje 'Clearing all subscriptions' confirma la desincronización.

10.2.6 Utilizar su dispositivo

Utilizar 8115/8125 Audiooffice como módulo de conferencia.

Realizar o recibir llamadas en sus teléfonos Alcatel-Lucent DeskPhones en modo Jack

Una vez conectado el Jack a su teléfono Alcatel-Lucent Deskphone, el usuario debe configurar la interfaz Jack con el 'manos libres externo' para poder utilizarlo en conferencias.

Una vez conectado el conector Jack, marque el número en su teléfono Alcatel-Lucent Deskphone y pulse el botón de volumen en el Alcatel-Lucent 8115 Audiooffice para utilizarlo como dispositivo de conferencias.

Para finalizar la llamada, cuelgue el teléfono.

Las llamadas se pueden silenciar mediante el botón de silencio de Audiooffice o a través de la tecla de silencio de su teléfono Alcatel-Lucent Deskphone.

Ajustar el volumen

Gire el botón del volumen para regular el volumen de los altavoces.

Activar y desactivar el silencio

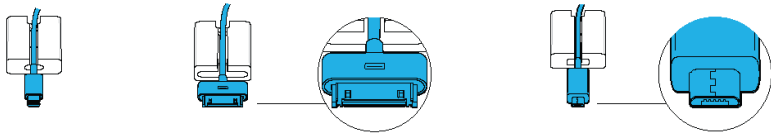
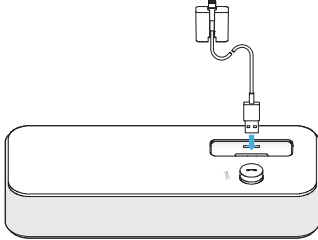
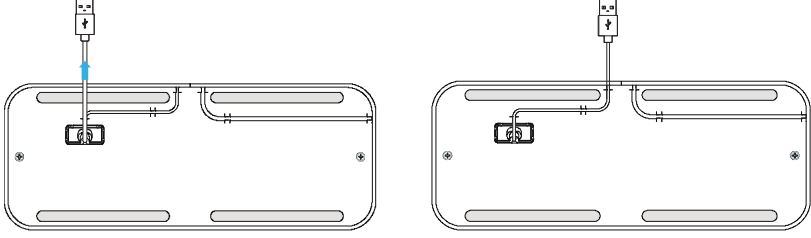
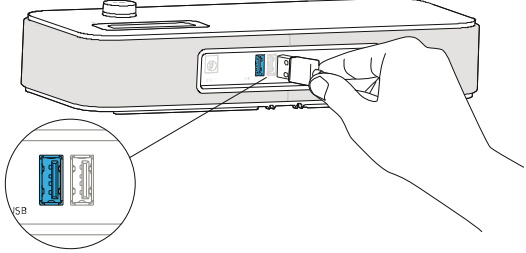
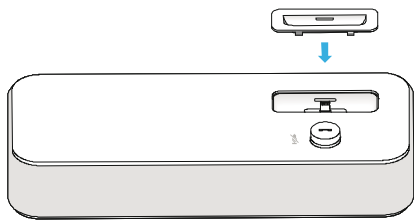
Toque el icono de silencio en su teléfono Alcatel-Lucent Deskphone o directamente el icono de Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice.

Activar y desactivar los altavoces

Para aceptar una llamada en modo altavoz o para pasar al modo altavoz durante una llamada, pulse el botón de volumen de la base.

10.2.7 Usar el 8125 Audiooffice con su teléfono móvil

Puede conectar su teléfono móvil al módulo de conferencia con adaptadores de 30 pines, Lightning y micro-USB. Para realizar o recibir llamadas de móviles en el dispositivo Alcatel-Lucent 8125 Audiooffice, es necesaria una conexión Bluetooth®. Para recibir o finalizar una llamada VoIP, utilice la aplicación de softphone de Alcatel Lucent.

Inserte el cable adecuado para el smartphone en el adaptador correspondiente. Coloque el cable en la ranura para cables.	
Deslice el cable por las hendiduras existentes debajo de la base.	
Deslice el cable por las hendiduras existentes debajo de la base.	
Inserte el conector USB en el puerto USB izquierdo de la parte posterior del dispositivo.	
Inserte el adaptador correspondiente para su smartphone o no inserte nada, si utiliza una funda y el dispositivo no encaja.	

10.3 Módulo de interfaz de timbre externo (MWS 3GV28050AA)

	8039s	8029s	8019s
El accesorio es compatible con estos terminales	●	●	

El módulo de interfaz de timbre externo permite gestionar un sistema externo (un tono o una luz) siguiendo la cadencia del terminal telefónico conectado a la línea. Con el interruptor de la placa electrónica podrá seleccionar entre 2 modos de uso.

-  Seguir la cadencia: el relé sigue exactamente la señal de sonido.
-  Modo espera: el relé se mantiene 0,7 segundos después de que se apague la señal de sonido. Elimina algunos tonos de llamada.

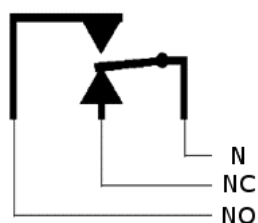
10.3.1 Lista de material suministrado

- 1 módulo de interfaz de timbre externo.
- 3 circuitos para atornillar.
- 1 cable RJ11/RJ11 de 3 metros (10 pies).
- 1 cable de alimentación CC/CC Japón de 3 metros (10 pies).

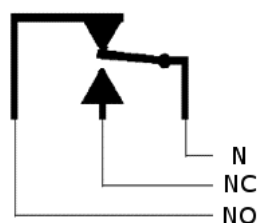
10.3.2 Instalación

ADVERTENCIA: el módulo debe estar cerrado antes de usarse. Ninguna configuración requiere que el módulo esté abierto.

En estado de inactividad:



El teléfono está sonando:



N: Común.
NC: señal activa.
NO: señal inactiva.

10.3.3 Conectar el dispositivo



Terminal conectado por UA y a una fuente de alimentación externa

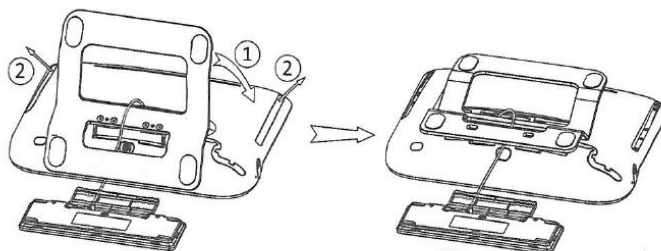
1	Conectado a la toma de CC del teléfono de oficina con un cable CC Japón.	
2	Conectado a la fuente de alimentación del dispositivo.	
3	Conectado al conector RJ11 del teléfono de oficina con el cable RJ11.	

10.4 Kit de montaje a la pared

10.4.1 8039s, 8029s Premium DeskPhone

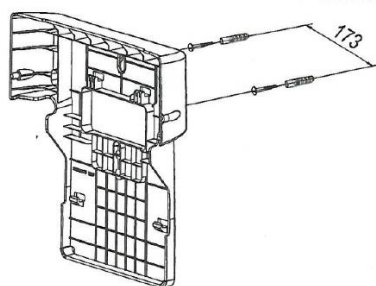
1

1. Gire el pie metálico hasta que quede plano.
2. Retire las cubiertas de goma a ambos lados de la parte trasera de la carcasa del teléfono.



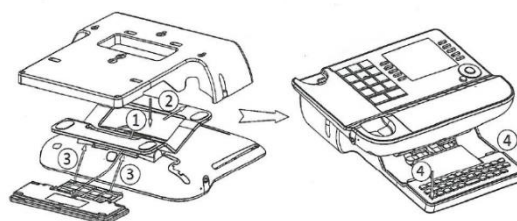
2

1. Haga dos agujeros en la pared (separación = 90 mm, diámetro = 6 mm).
2. Inserte los tacos en los agujeros de la pared (P/N: 1AD007550003).
3. Fije el soporte con dos tornillos y ajústelo (P/N: 1 1AD007460003). El soporte sirve de referencia y debe poderse quitar.



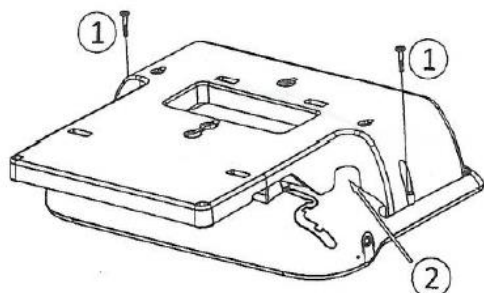
3

1. Coloque el soporte en el lado posterior del teléfono.
2. Deslícelo desde arriba y asegúrese de que los 4 ganchos sujetan el pie metálico.
3. Acoplar el teclado alfabético magnético al pie metálico.
4. Apriete las dos esquinas del miniteclado para fijarlo al soporte.



4

1. Fije el soporte al teléfono con un 1 tornillo (P/N: 1AD100020003).
2. Conecte los cables a través del agujero de la parte izquierda o derecha del soporte.

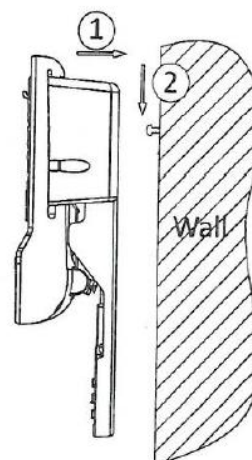


Para conectarse a Ethernet, utilice un cable RJ45 (P/N: 1AB045210162).

Para conectar la alimentación, utilice un cable de extensión (P/N: 1AB203010001).

5

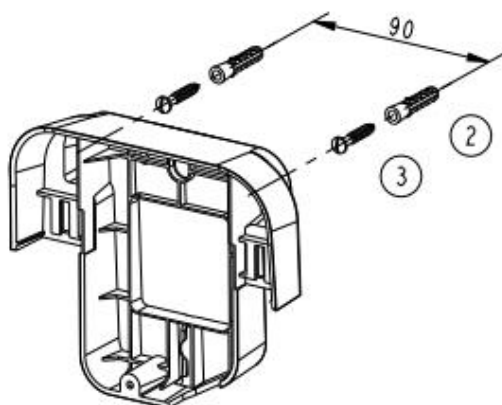
1. Cuelgue el teléfono con el soporte en la pared.



10.4.2 8019s DeskPhone

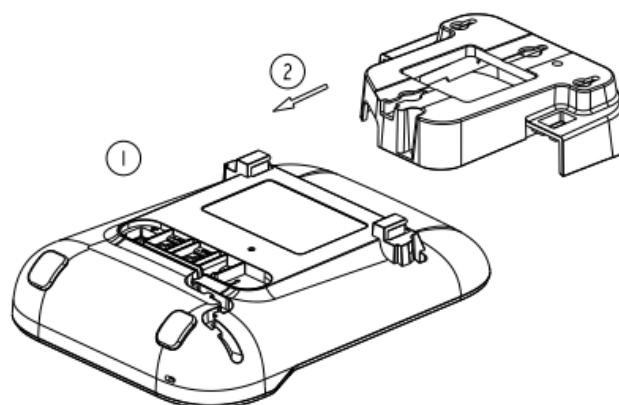
1

1. Haga dos agujeros en la pared (separación = 90 mm, diámetro = 6 mm).
2. Inserte los tacos en los agujeros de la pared (P/N: 1AD007550003).
3. Fije el soporte con dos tornillos y ajústelo (P/N: 1 1AD007460003). El soporte sirve de referencia y debe poderse quitar.



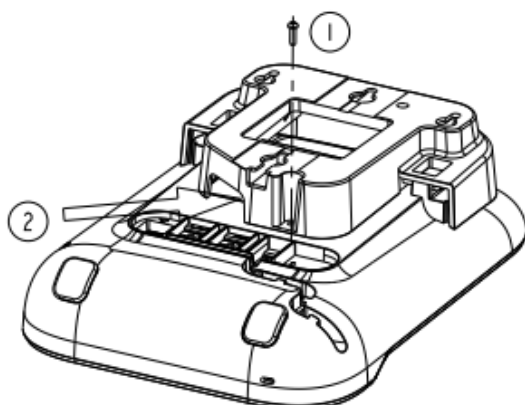
2

1. Coloque el soporte en el lado posterior del teléfono.
2. Deslícelo desde arriba y asegúrese de que las 2 pestañas quedan fijadas en la carcasa.



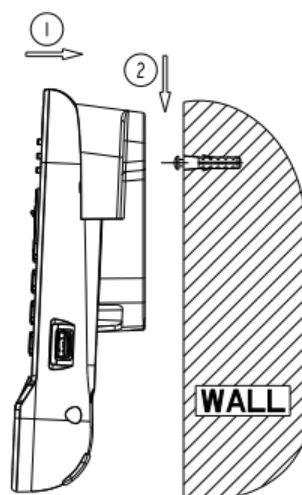
3

1. Fije el soporte al teléfono con un 1 tornillo (P/N: 1AD204430001).
2. Conecte los cables a través del agujero de la parte inferior del soporte.



4

1. Cuelgue el teléfono con el soporte en la pared (P/N: 1AB045210162).

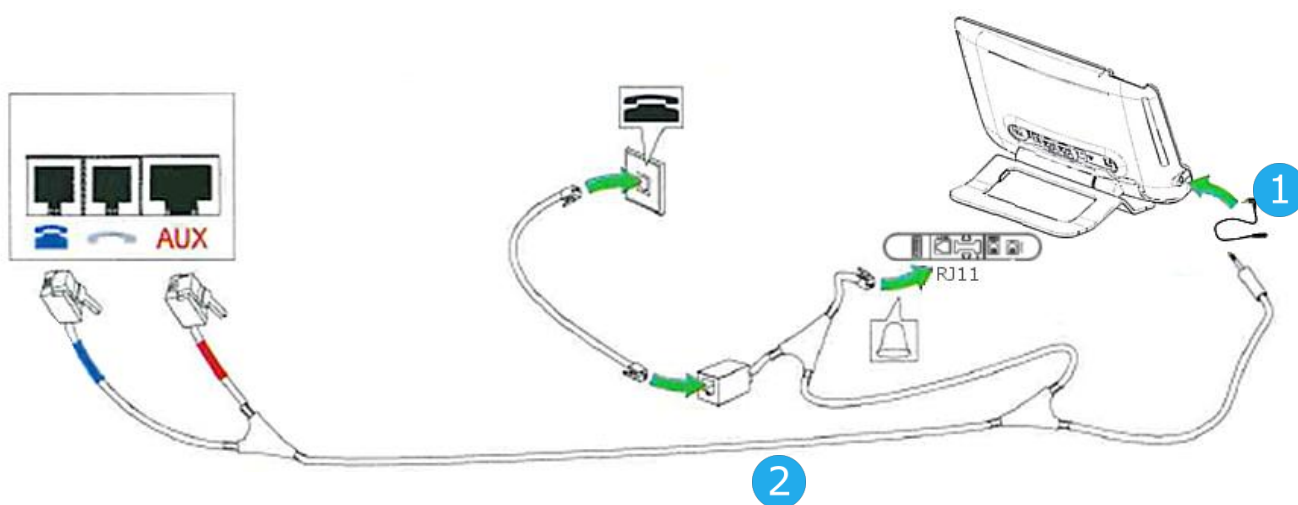


10.5 Conectar un auricular Jack de 3 polos

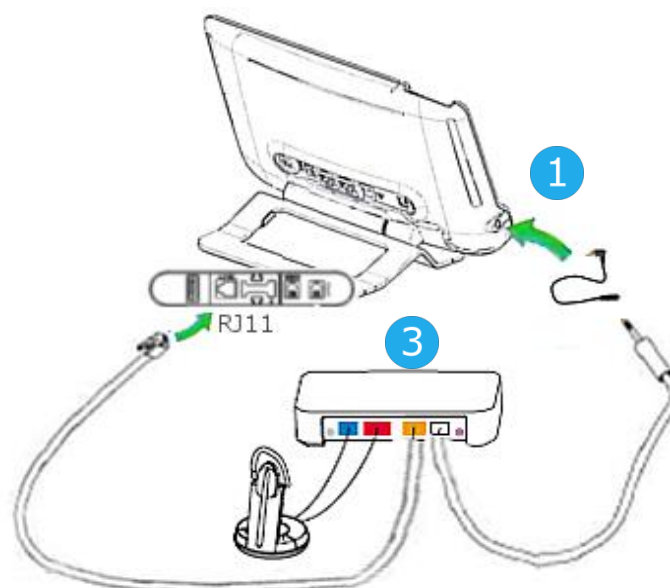
Su teléfono incorpora un jack de 3,5 mm de 4 polos. Si su auricular no es compatible (Jack de 3 polos), tendrá que usar adaptadores. Contacte con el fabricante de sus auriculares para encontrar el adaptador adecuado.

1	Adaptador Jack de 3 a 4 polos para conectar el Jack de los auriculares al teléfono para gestionar el sonido: 80XX JACK 4-3 POLE CABLE (caja de 10) 3MG08018AA.
2	Adaptador EHS (dependiendo de los auriculares=).

Ejemplo 1:



Ejemplo 2:



10.6 Alcatel-Lucent Enterprise Application Partner Program

La misión del programa Alcatel-Lucent Enterprise Application Partner Program es la de respaldar un amplio ecosistema de desarrolladores y socios a lo largo del ciclo de vida del teléfono fijo. En este contexto, se llevan a cabo pruebas de certificación entre aplicaciones o dispositivos de socios y plataformas de Alcatel-Lucent Enterprise. El programa certifica la correcta colaboración entre las aplicaciones o dispositivos del socio. Los resultados de las pruebas de certificación se pueden consultar en la biblioteca de documentación técnica (acceso restringido, póngase en contacto con su proveedor para acceder a estos documentos).

- IWR-0121: Sennheiser Headsets / Desk phones <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0121>
- IWR-0018: Jabra Headsets for hardphones <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0018>
- IWR-0164: Plantronics-Headsets-Amplifiers <https://businessportal2.alcatel-lucent.com/IWR-0164>

11 Especificaciones técnicas

	8039s	8029s	8019s
Ancho	252 mm (9.92 in)	252 mm (9.92 in)	164 mm (6.46 in)
Profundidad en una mesa	200 mm (7.87 in)	200 mm (7.87 in)	200 mm (7.87 in)
Profundidad con el soporte para pared y el terminal			
Altura	204 mm (8,03 in)	204 mm (8.03 in)	170 mm (6.69 in)
Ponderación	1340 g (2.95 lbs)	1340 g (2.95 lbs)	675 g (1.49 lbs)
Ángulo del soporte ajustable	25° - 60°	25° - 60°	45°
Color	Gris luna	Gris luna	Gris luna
Visualización	100 x 160 píxeles, 4 tonos de gris, retroiluminación blanca	64 x 128 píxeles, negro y blanco, retroiluminación blanca	64 x 128 píxeles, negro y blanco, retroiluminación blanca
Alimentación a través de línea digital	639 mW	611 mW	609 mW
Condiciones de funcionamiento	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)	-5°C - +45°C (23°F - 113°F)

	Módulo de interfaz de timbre externo (MWS 3GV28050AA)	8115 Audiooffice	8125 Audiooffice
Distancia máxima entre terminal y dispositivo	3 m (10 feet)		
Ancho	124 mm (1.2 in)	290 mm (11.4 in)	290 mm (11.4 in)
Profundidad en una mesa	130 mm (5 in)	114 mm (4.5 in)	114 mm (4.5 in)
Altura	30 mm (1.2 in)	53 mm (2.1 in)	53 mm (2.1 in)
Ponderación	170 g (0.37 lbs)	1497g (3.3 lbs)	1497g (3.3 lbs)
Ángulo del soporte ajustable			
Color	Negro y plata	Black	Black
Consumo eléctrico	500 mW		
Consumo eléctrico	2A 220 Vdc 250 Vac	100-240V / 12V 3A AC	100-240V / 12V 3A AC
Calificaciones UL/CSA	• 30 Vdc / 2 A • 220 Vdc / 0.27 A • 120 Vdc / 0.5 A • 250 Vac / 0.25 A		
Condiciones de funcionamiento		0°C – 40°C (32 °F - 104 °F)	0°C – 40°C (32 °F - 104 °F)

12 Información de pedidos

8029s Premium Deskphone	3MG27218xx
8039s Premium Deskphone	3MG27219xx
8019s DeskPhone	3MG27221xx
8028/8029 paper labels (x50)	3MG27114AA
8018/8019S paper label + cover kit (x10)	3MG27222AA
8018/8019s Paper label (x64)	3MG27215AB
Premium Add-on 10 keys module	3MG27105AC
Premium Smart display 14 keys module with clip	3MG27107AC
Premium Add-on 40 keys module with clip	3MG27106AC
Premium Add on 10 key modules paper labels (x64)	3MG27115AA
Premium Add on 40 key modules paper labels (x50)	3MG27116AA
Wide Band Comfort Handset	3MG27032AA
Magnetic Alphabetic Keyboard	3MG27208xx
Premium Wall Mounting Kit	3MG27110AA
80XX Jack 4-3 pole cable (caja de 10)	3MG08018AA
Monaural Headset	3GV28047xx
Binaural Headset	3GV28048xx
Conference Module 8115 Audiooffice	3MG08001AA
Conference Module 8125 Audiooffice	3MG08002AA
AC/DC Power Adapter	3MG27006xx
External ringing interface module without PSU	3GV28050AA

13 Garantía y cláusulas

13.1 Instrucciones de seguridad

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Los imanes pueden afectar al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores automáticos implantados. Mantenga una distancia de seguridad entre su marcapasos o desfibrilador y el teléfono que contiene elementos magnéticos: 4 centímetros (1½ pulgadas) como mínimo.
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- El terminal incluye elementos magnéticos que pueden atraer objetos metálicos afilados. Para evitar lesiones, asegúrese de que no hay ningún objeto metálico afilado en el auricular ni en el micrófono antes de cada uso.
- Evite utilizar teléfonos durante tormentas con aparato eléctrico. Existe un riesgo remoto de sufrir una descarga eléctrica ocasionada por un rayo.
- No utilice el dispositivo en entornos en los que exista riesgo de explosión.
- No conecte este teléfono a una conexión RDSI (Red Digital de Servicios Integrados) ni a una conexión RTPC (Red Telefónica Pública Conmutada) Ello podría ocasionar graves daños en el teléfono.
- No permita nunca que el teléfono entre en contacto con agua.
- Para limpiar el teléfono, utilice un paño suave y húmedo. No utilice nunca disolventes (tricloroetileno, acetona, etc.), ya que podrían dañar las partes de plástico del teléfono. No utilice agentes limpiadores en aerosol.
- Este producto está pensado para conectarse al puerto de la interfaz digital de OmniPCX PABX se alimenta a través de este puerto.

13.2 Declaraciones sobre normativas

EUROPA

Este equipo cumple los requisitos esenciales de las siguientes Directivas:

- Directive 2011/65/UE (ROHS).
- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU.
- Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU.

Puede obtener la Declaración de conformidad de:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo se ha probado y diseñado para respetar los límites de los dispositivos digitales de clase B, establecidos en la Parte 15 de la normativa sobre FCC. Dichos límites se han concebido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, en caso de que no se instale o utilice respetando las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en determinadas instalaciones. En caso de que este equipo produjera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (fenómeno que puede comprobarse apagándolo y volviéndolo a encender) recomendamos al usuario que intente corregirlas consultando a su distribuidor.

Instrucciones de seguridad

Utilice este producto a temperaturas de entre -5 y +45°C (23 y 113°F). Este producto está previsto para el uso en interiores exclusivamente. Este aparato puede usarse con audífonos (conforme a los requisitos de la HAC).

Protección contra ruidos

El nivel máximo de presión acústica del terminal cumple las normas europeas, norteamericanas y australianas.

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre aumenta el ruido en general en el trabajo - en su punto máximo, el nivel es de 105 dBA a 60 cm del terminal. Para reducir el nivel, se recomienda:- disminuir el ajuste (9 niveles de 5 dB) - programar un timbre progresivo.



Eliminación

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.
Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Montaje en pared [opcional]

El teléfono se puede instalar en la pared si es preciso. Para obtener instrucciones sobre el montaje en pared, consulte el Manual de instalación.

Documentación relacionada

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas: <https://www.al-enterprise.com/products>.

El nombre y el logotipo Alcatel-Lucent son marcas registradas de Nokia que se usan bajo licencia por ALE. Para saber de otras marcas utilizadas por las empresas filiales de ALE holding, visite: <https://www.al-enterprise.com/es-es/legal/marcas-comerciales-copyright>. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. La información incluida puede modificarse sin previo aviso. ALE Holding no asume ninguna responsabilidad por las posibles inexactitudes del contenido. © 2018 ALE International. Todos los derechos reservados. www.al-enterprise.com/es-es

Teclas de función	
Silencio e interfono.	
Volumen de manos libres, terminal o auriculares. Ajuste el contraste.	 
Servicios de audio (manos libres, terminal o auriculares).	
- Teclas programables (teclas F1 y F2): El indicador luminoso se enciende cuando está activada la función asociada a la tecla. Se puede asociar una llamada directa o de servicio a estas teclas. - Las teclas de funciones preprogramadas se encuentran desactivadas en el modo 'seguro'. Las teclas F1 y F2 son teclas de línea.	
Tecla de rellamada: para acceder a la función 'Rellamada'. En el 8019s DeskPhone, la tecla de rellamada está asociada con la tecla descolgar cuando el teléfono está en estado inactivo:  .	
Para obtener información sobre las funciones de la página 'Menú' y para programar las teclas de la página 'Person' (pulsación breve). No disponible en 8019s DeskPhone.	
Tecla de mensajes para acceder a los diferentes servicios de mensajería. Este tecla se ilumina cuando usted ha recibido un nuevo mensaje de voz, mensaje de texto o solicitud de devolución de llamada.	
Tecla 'Manos libres' Para efectuar o responder a una llamada sin descolgar.	
Tecla FIN Para finalizar una llamada.	
Páginas de inicio	
Puede acceder a todas las funciones de su teléfono mediante estas pantallas. La pantalla predeterminada tiene tres páginas, a las que se puede acceder pulsando las fichas de página en la parte superior de la pantalla. La página seleccionada aparece resaltada. - Página de Menù Contiene el conjunto de funciones y aplicaciones a las que se puede acceder mediante teclas asociadas a los encabezados. - Página Perso Contiene teclas de línea y teclas de llamada directa para programar. - Página Info Contiene información sobre el teléfono y el estado de las funciones: nombre, número de teléfono, número de mensajes, estado del desvío, recordatorio de citas, etc.	
	Gestione el desvío de llamadas pulsando el icono de desvío. - Flecha fija: El desvío de llamadas no está activado. - Flecha rotativa: Desvío de llamadas activado.

Teclas de navegación			
	- Tecla de validación: Permite validar las diversas preferencias u opciones que se muestran durante la programación o la configuración. - Tecla de navegación izquierda-derecha: Utilizado para pasar de una página a otra y mostrar información acerca de las llamadas actuales (llamadas en curso, llamadas retenidas, llamadas entrantes). - Tecla de navegación arriba-abajo: Permite recorrer el contenido de una página.		
	- Utilice esta tecla para regresar al paso anterior. - Utilice esta tecla para volver a la página de inicio (pulsación rápida).		
Iconos de estado/ Iconos de llamadas			
	Auriculares conectados.		Icono de llamada entrante.
	Teléfono bloqueado.		Icono de llamada en curso.
	Cita programada.		Icono de llamada retenida.
Teclado alfabético magnético			
Teclas de desplazamiento de cursor (izquierda, derecha, arriba, abajo).			
Bloq. Mayúsculas: para escribir texto en letras mayúsculas.			
Tecla Alt. Para acceder a los caracteres de puntuación y específicos.			
Tecla Intro: para validar el texto editado.			
Tecla Backspace: para borrar un carácter del recuadro de edición.			
Teclado alfanumérico (8019s DeskPhone)			
 Cambie el teclado al modo alfabético con la tecla programada correspondiente. Cuando se activa, el LED de la tecla correspondiente permanece encendido... - Escriba caracteres alfabéticos. Las teclas numéricas tienen asociadas una serie de letras que podrá introducir si pulsa sucesivamente. El número es el último carácter de la serie. Algunos caracteres especiales se muestran pulsando sucesivamente estas teclas:			
	%	\$	/ ~ & () [] = *
	@	#	
	espacio		- _ 1
	+	.	, ; : \ ? ! < > 0

Llamada Marque el número directamente o marque el número después de pulsar la tecla de línea de teléfono (tecla de tono de llamada o tecla de manos libres).	
Llamar por nombre (Directorio de empresa) Introduzca el nombre, el apellido/nombre del contacto o las iniciales y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.	
Responder una llamada Descuelgue el auricular, utilice la tecla de tono de llamada, la tecla de manos libres o pulse la tecla que está junto al icono de llamada entrante.	
Ignorar una llamada / Finalizar la llamada.	
Último n° emitido (repet) Mantener pulsada para acceder a la lista de las 8 últimas llamadas marcadas. Pulsar para llamar al último número marcado.	
Efectuar una petición de rellamada a un teléfono que está comunicando <i>Solicitud de rellamada</i>	
Poner de una llamada en espera (espera) <i>Espera</i>	
Envío de señalización DTMF <i>Enviar tonos</i> Enviar números.	
Silenciar	
Interfonía El teléfono responde automáticamente la llamada. Antes de ocupar la línea, se escucha una serie de pitidos específicos.	 Pulsación larga
Realización de una segunda llamada durante una conversación <i>2.llam</i>	
Respuesta a una segunda llamada durante una conversación Seleccione el icono de llamada entrante.	

Alternar entre llamadas (solicitud de espera) Seleccione el icono de llamada en espera de la pantalla de conversación.	
Para cancelar la segunda llamada y recuperar la primera Usted recupera automáticamente la primera llamada.	
Transferir una llamada Durante una conversación con un interlocutor. Llame a un segundo contacto. <i>Transf.</i>	
Conferencia Llame al primer contacto. Llame al segundo contacto. <i>Conferencia (Conferencia).</i>	
Llamar mediante teclas de llamada programadas Pulse la tecla deseada de llamada programada.	Personal
Programar las teclas de llamada directa Pulse la tecla 'I' - o bien - <i>Person > Teléf. > Program. tecla</i> Seleccione la tecla para el programa. Introduzca el nombre y el número que desea asociar a la tecla.	Menú 
Modificar la tecla programada Pulse la tecla 'I' - o bien - <i>Person > Teléf. > Program. tecla</i> Pulse la tecla programada que se va a modificar. Seguir las instrucciones dadas en pantalla.	Menú 
Borre una tecla programada Pulse la tecla 'I' - o bien - <i>Person > Teléf. > Program. tecla</i> Seleccione la tecla que se va a borrar. Seguir las instrucciones dadas en pantalla.	Menú 
Personalizar su mensaje vocal <i>Mensajes de voz > Opciones pers.</i> Puede escuchar el saludo, personalizar el saludo y establecer el saludo predeterminado.	
Consulta de su buzón de voz	

Desvío de llamadas a su buzón de voz Seleccione el icono de desvío. <i>DV inme. MV</i> Seleccione el tipo de desvío de llamadas requerido.	
Cancelar el desvío Seleccione el icono de desvío. <i>Desactivar > Anulación desvío</i>	
No molestar Seleccione el icono de desvío. <i>Nomolestar (NoMol)</i>	
Enviar mensajes de texto <i>Msg</i> <i>Enviartexto</i> Introducir el número del destinatario. Seleccionar el tipo de mensaje a enviar (mensaje fijo, nuevo mensaje, etc.).	
Leer mensajes de texto <i>msje texto nuevo</i> <i>Leer msje</i>	
Información acerca del teléfono	Info.
Bloquear/desbloquear el teléfono <i>Bloq</i>	Menú
Ajustar volumen de audio	
Seleccione el idioma que prefiera <i>Configuración > Teléf. > Idioma</i>	Menú
Elija el tono <i>Person > Teléf. > Timbre</i> Ajustar el tono mediante los menús siguientes: Melodía, Silencio, Tonos, Volumen, etc.	Menú
Ajustar el brillo del terminal Pulse la tecla 'I' > <i>Visualizar > Brillo</i>	
Ajuste del contraste de la pantalla <i>Person > Teléf. > Contraste</i>	Menú
Modificar la contraseña del equipo <i>Configuración > Teléf. > Clave</i>	Menú
Página de inicio <i>Configuración > Teléf. > Pág.inicio</i> Seleccionar la página predeterminada.	Menú